

# GORENJSKI GLAS

Biki »brez licence« naskakujejo vsevprek na ravinskem območju že dolgo ni nobenega dvoma: umetno osemejevanje je edini način za oplojevanje krav in telic. Več težav je v odrejših krajih.

stran 3

Za dvojno pletenje moraš imeti potrpljenje

Dih zastaja ob čudovito pletenih brezrokavnikih: na eni strani bel z modrim ali s sivim kolesom, na drugi strani ravno obratno.

stran 4

Pa se je le začelo

Pa se je podrlo, smo ogorčeno pisali pred leti. Zdaj lahko z veseljem napišemo: pa se je začelo. Na Visokem so že zidarji.

stran 5

Osamljenost je strašnejša od strahu

Profesor France Planina je leta 1962 napisal, da v Zgornjih Danjah živi še 21 ljudi. Danes sta gori le še Rozalija Koder in Antonija Gaser.

stran 8

Salta v zraku pri 200 km na uro

Cež nekaj dni bo v Ankaro na svetovno prvenstvo v klasičnih padalskih disciplinah odpotovala naša državna reprezentanca. Kako so trenirali ...

stran 9

## Zasedeni dijaški domovi v Kranju in Škofiji Loki

V Domu učencev Iva Lola Ribarja v Kranju imajo na voljo 480 postelj. Povečano zanimanje učencev za bivanje v domu bodo poskušali rešiti z dodatnimi stotimi posteljami. Za mesec dni bivanja v domu so morali učenci plačati 28.000 dinarjev akontacije. Oskrbnina v študentskem domu bo določena šele oktobra, prijave pa bodo sklenili v nedeljo. Nekaj več učencev kot imajo na razpolago postelj so spreheli tudi v Domu učencev v Škofiji Loki. Oskrbnina stanje 30.500 dinarjev. Učenci tako sami pokrijejo stroške za hranino, energijo in druge materialne stroške, del stroškov pa krije še izobraževalna skupnost Slovenije. Vendar pa je ta oskrbnina le začasna, določena samo za september. Povsem drugače pa je v domu učencev na Jesenicah. V njem imajo 120 postelj, prijavljene učencev pa manj kot deset. Za stanovanje morajo odšteti le simboličnih 600 dinarjev, hranijo pa se v lokalnih družbenih prehranah.

T. Bilbija



Pred leti je v nekdanjem sijaju zažarela stara Radovljica. Mikavna je za bivanje, privlačna za obiskovalce. Foto: F. Perdan

Po suši poplave

## Žabnica je prestopila strugo



V Zgornjih Bitnjah je v nekaj urah nastalo jezero. Neurje pa je sprožilo tudi plazov. Med drugim se je usul plaz na cesto proti Jezerskemu in na ce-

ZGORNJE BITNJE, 28. avgusta — Po daljšem sušnem obdobju in nekaj vremenskih nevihtah je v četrtek lilo kot iz škafa. Voda je prestopila bregove potokov, verjetno ne samo v Bitnjah, kar mora nas poklicati, temveč verjetno še kje na Gorenjskem.



Zdaj so na potezi občinski izvršni sveti

## Preveč ali premalo

Kranj, 28. avgusta — Polletni obračun poslovanja je na Gorenjskem pokazal, da so bili osebni dohodki v 161 organizacijah združenega dela hitrejši od dohodka. Ob avgustovskem pregledu pa jih je le 30 sporočilo, da so izplačali preveč. Morebitne popravke bodo v naslednjih dneh naredili občinski izvršni sveti, ki bodo temeljite pregleđali gospodarjenje delovnih organizacij na svojem območju.

Polletni obračun poslovanja je pokazal, da tudi na Gorenjskem osebni dohodki štrlico iz resolucije. Osebni dohodki so dohodek prehiteli v 161 organizacijah združenega dela.

Zategadelj smo z zanimanjem pričakovali, kaj bo pokazal avgustovski pregled, ki so ga napravili v Službi družbenega knjigovodstva. Le 30 organizacij s 3.586 za-

poslenimi jimi je sporočilo, da so izplačali preveč, in sicer za 148 milijonov dinarjev. 124 organizacij s 16.305 zaposljenimi je sporočilo, da so izplačali toliko, kot jim dovoljujejo samoupravni akti, med njimi pa je 24 takšnih, ki aktov nimajo usklajenih z družbenim dogovorom ozimoma z resolucijo. Kar 481 organizacij z 61.830 zaposljenimi pa je sporočilo, da so izplačali manj kot bi lahko, in sicer za 3,4 milijarde dinarjev.

Če potegnemo črto pod temi številkami, v globalu to pomeni, da bi bili osebni dohodki lahko večji za 6 odstotkov. So torej izplačali preveč ali premalo? Na potezi so zdaj občinski izvršni sveti, ki bodo temeljito pregleđali gospodarjenje delovnih organizacij na svojem območju in naredili morebitne popravke.

Za natančnejši pregled, kolikšni so osebni dohodki, velja povedati, da je bil v letošnjem prvem polletju povprečni osebni dohodek v gorenjskem gospodarstvu 92.105 dinarjev. Pa še to, da je bil tudi dohodek na zaposljenega na Gorenjskem za 4 odstotka večji kot v Sloveniji, osebni dohodek pa za 2 odstotka večji. V letošnjem prvem polletju pa je bil dohodek za 2 odstotka večji, osebni dohodek pa za 0,3 odstotka.

mv

## Stara hiša — dobra hiša

Pa se je le začelo. Na Visoko so prišli zidarji in do zime bodo postorili najnujnejše, da Tavčarjev dvorec ne bo več propadal. Vse bolj sem prepričan, da smo ravnali prav, je dejal Benjamin Sokolov, direktor Alpetourovega tozda Gostinstvo v Kranju, ki je prevzel Visoko in s tem obnovil Tavčarjeve domačije. Miselnost se vendarle tudi pri nas spreminja, je podkreplj vo prepričanje.

Če je bilo spočetka dosti pomislov in je bilo njihovo dejanje pogumno, so zdaj že splahneli, vse več pa je zamisliti, kaj bi na Visokem lahko bilo. Prihajajo celo ponudbe, o katerih je sicer še preuranjeno govoriti, saj bo celovit program za obnovo naredi sredi septembra.

Miselnost se resnično spreminja. Vse bolj dozoreva spoznanje, da je tudi stara hiša lahko lepa hiša, običajno še lepša, saj obnova razkrije čudovite podrobnosti, ki jih sodobni graditelji ne poznojo več. Desetletja zanemarjena stara mestna jedra, ki so jih domaćini že zapuščali, po prenovi razkrijejo očarlivo podobo, marmivo za bivanje. Najbolj svež primer je mariborski Lent, ki so nam ga pred kratkim pokazali na televiziji, v vsem svojem sijaju, tako mikavnem za sodobnega človeka, naveličanega enoličnega, sivega betona.

Da ne bomo hvalili le Mariborčanov — tudi na Gorenjskem je nekaj lepih primerov. Pred leti je v nekdanjem sijaju zažarela stara Radovljica, v Kranju se počasi luči nekdanja podoba starega mesta, tudi v Škofiji Loki so spoznali, da zgoji pleskanje fasad ne došča, saj berac ostane berac, če mu zamenjamo le raztrgano sukno.

M. Volčjak

Na Bledu je bil mednarodni seminar o umetni inteligenci

## Stroji že mislijo namesto človeka

BLED, 26. avgusta — Od 26. do 28. avgusta je bilo v hotelu Toplice na Bledu 2. srečanje mednarodne šole za sintezo eksperimentnega znanja, ki ga je udeležilo 15 vrhunskih strokovnjakov za umetno inteligenco iz Anglije, Avstralije in Amerike ter prek 30 strokovnjakov iz Jugoslavije, predvsem iz Slovenije. V Sloveniji namreč deluje pod vodstvom dr. Ivana Bratka skupina desetih znanstvenikov, ki se lahko enači s tovrstnimi znanstveniki v razvitem svetu. Tokrat so se pogovarjali o računalniškem reševanju problemov na najvišji, tretji ravni zahtevnosti; na prvi delajo računalniki po programih, na drugih po pravilih, na tretji pa rešujejo probleme na osnovi podanih primerov.

Samo dež dobro zalije — Prvi dež je namočil ravno prav, da se je po vrtovih in njivah dalo pleti. Razmocena zemlja je priklicala na njivo s pesom tudi Zormanove iz Zvirč pri Tržiču. »Malo pozno, a samo da je padel, tale dež,« pravi mama Zinka. Suša se bo poznala pri krompirju in pesi, pa tudi otave bo malo. — Foto: D. Dolenc

Med slednjo, na primer, stejemo računalniško medicinsko diagnostiko. Slovenski strokovnjaki so na tej ravni poleg drugega izdelali računalniški sistem za razvrščanje jeklenih srž. Ta sistem se je odlično obnesel v praksi v jeseniški Zelezarni.

Zanimanje za tovrstne seminarje pri nas je v svetu iz leta v leto večje. Prihodnje leto že najavljuje seminar o umetni inteligenci v okviru mednarodnega raziskovalnega programa COST 13.



## PO SLOVENIJI IN JUGOSLAVIJI

## Hiše spet dobivajo strehe

Ljubljana — Zadnje neurje, ki je z največjo silovitostjo divjalo v okolici Ljubljane, Vrhnike in Logatca, je naredilo ogromno škode. Po prvih ocenah je je samo na gospodarskih poslopjih in stanovanjskih hišah za okrog 10 milijard. Večino škode pa je na napeljavah, cestah, avtomobilih in drugih objektihi. Hiše spet dobivajo strehe, pravijo. Gradbenega materiala je dovolj, zavarovalnica pa tudi poziva hčim hitrejši prijavi škode. Sobotno neurje je pokazalo tudi na odlike in slabosti delovanja enot civilne zaščite v nekaterih krajevnih skupnostih. Marsikje so ukrepali hitro in preprečili še večjo škodo, marsikje pa so odpovedali, ukrepali prepozno ali pa celo držali križem roke.

## Srečanje znanstvenikov

Ljubljana — Petdnevni znanstveni simpozij o mikrobični ekologiji v Cankarjevem domu v Ljubljani je eno največjih znanstvenih srečanj pri nas. Sodeluje 800 znanstvenikov iz 42 dežel, med katerimi nima nihče nižjega naziva kot doktor znanosti. Že prvi dnevi srečanja napovedujejo uspešnost. Znanstveniki, ki se srečanja niso mogli udeležiti, lahko s pomočjo elektronskih priključkov na računalniške centre v Kanadi, na Švedskem in na Tajskevem prek hišnih računalnikov spremljajo delo simpozija.

## Mleko iz avtomata

Ljubljana — Ljubljanske mlekarne bodo prihodnji mesec v nekaterih ljubljanskih trgovinah uvedle prodajo mleka iz 250-litarskih zabojnikov. V njih bo pasterizirano, homogenizirano in na 4 stopinje ohlajeno mleko s 3,2 odstotka

tolščo. Potrošniki bodo steklenice sami vstavljal v avtomat in s pritiskom na gumb natočili liter mleka. Prodajali bodo tudi posebne steklenice s širokim vratom in plastičnim pokrovčkom.

## Cenovni ples

Beograd — Učinki odloka zvezne vlade o vračanju cen nekaterih izdelkov na raven 8. junija so veliko manjši od pričakovanj. Cene industrijskih izdelkov se bodo znižale le za poldruži odstotek, razen tega pa se dogaja, da izdelkov, ki bi morali biti cenejši, na trgu ni. Obenem z akcijo za znižanje cen se pojavljajo vedno novi zahteveki po višjih cenah in skrajšanju 120-dnevnega roka za prijavo nove cene. Napovedi višjih cen je že nad 1000.

## Ponudba Westinghousa

Beograd — Največji svetovni proizvajalec jedrskega elektrarn, Westinghouse iz Združenih držav Amerike, je posredoval jedrskemu institutu Boris Kidrič iz Vinče predlog, da bi njegovi strokovnjaki sodelovali pri remontih in drugih posegih pri njihovih jedrskih elektrarnah po Evropi. Američani nameravajo v Bruslju osnovati posebno ekipo, ki bo lahko posredovala vsak trenutek. Vinča se je odzvala in odgovorila ponudniku, pri katerih delih bi lahko naši strokovnjaki sodelovali. Pojavljajo pa se vprašanja, ali mogoče Američani pričakujejo okvare na nuklearkah, če se stavljajo tako ekipo.

## Deževje pomagalo

Koper — Zadnje deževje je pregnalo najhujše probleme pri prekrabi vodo na Koprskem. Zato so se odločili, da bodo varčevali ukrepe omilili, ker so vodni rezervoarji spet polni.

## Po potek partizanskih kurirjev NOB

Mojstrana — Krajevna organizacija ZZB NOV Dovje-Mojstrana je že pred leti dala pobudo, da bi na območju Karavank in Mežaklige, kjer so bile med NOB kurirske postaje, uredili pot in začeli povezati pohode. Odločili so se, da bodo vsako leto septembra pod nazivom Po potek partizanskih kurirjev NOB. Skupaj s člani planinskega in športnega društva ter učencami osnovne šole 16. decembra so že uredili in očistili 40 kilometrov poti.

V soboto, 27. septembra, bodo pohod

organizirali že tretji. Prvih dveh se je udeležilo okrog 1700 pohodnikov, predvsem učencev osnovnih in srednjih šol iz jeseniške občine. Namen pohoda je, ohranjanje spominov na junaštvo kurirjev med NOB ter zdrava in koristna hoja v planinskem svetu. Pot poteka po Karavankah in Mežakli mimo štirih postaj, GT-19, GT-31, GT-28 in GT-8. Vsak udeleženec pohoda prejme tudi pohodno knjižico in spominsko značko.

J. Rabič

Lovro Legat z Bleda je prejel priznanje  
Zadružne zveze Slovenije

## Sestintrideset let pod isto streho

Radenci, 28. avgusta — V okviru 24. mednarodnega kmetijsko-zivilskega sejma v Gornji Radgoni so včeraj v bližnjih Radencih podeli pripravnost. Med štiridesetimi dobitniki so bili tudi trije Gorenjeni: Lovro Legat, zdaj že upokojeni poslovodja trgovine v blejski kmetijski zadruzi, kmet Janez Šebat iz Smokuča in socialna delavka Mira Primožič iz škofjeloške kmetijske zadruge.



»Priznanje mi veliko pomeni,« je dejal 63-letni Lovro Legat z Bleda. »Sestintrideset let sem delal v zadruži. Začel sem 1. novembra 1948 in končal pred poldrugim letom. Le malo je ljudi, ki bi toliko časa zadržali pod isto streho.«

Zadruge so bile v začetku kot danes društva, z močnim upravnim odborom, ki je odločal o vsem, in poslovodjo, ki je s pomočjo svojih sodelavcev poskrbel, da so se sklepi tudi uresničevali. Preživel sem dobre in slabe čase. Delo se je ves čas spremenjalo, naše zadružništvo je nenehno napredovalo. Razvoja se skorajda ne da opisati. Nekaj smo v zadružni trgovini prodajali gnojnische sodove, pluge za oranje s konji in drugo preprosto orodje. Danes o sodeh ni več sledu, zamenjale so jih sodobne cisterne; na kmečkih dvoriščih so različni domači in tuji traktorji — eden, dva, tudi trije. Vrsto let smo odkupovali tudi sončnice, mast, kože, volno in zdravilna zelišča, zadnje časa je odkup omejen predvsem na živino, mleko, krompir, pšenico in ribe. Ni še tako dolgo, ko je bilo v zadružni trgovini le nekaj šketal in steklenic škropiva; zdaj je izbira že tako velika, da se poslovodstvo komaj znajde.«

Lovro se tudi zdaj, ko je v pokolu, rad spominja dela v zadruži in zadružni trgovini. Delovni nemir, ki ga je spremjal vse ta leta službovanja, kar noči popustiti. Sinu pomaga pri gradnji hiše, pa tudi doma je treba vedno kaj postoriti. Turistom oddajajo sobe in je zato dela še toliko več.

C. Zaplotnik

## Dneva naših delavcev na začasnom delu v tujini

Celje — V okviru letosnjega 19. mednarodnega sejma obrti in drobnega gospodarstva, ki bo v Celju od 10. do 21. septembra, bosta v soboto, 20., in v nedeljo, 21. septembra, organizirana dneva naših delavcev na začasnom delu v tujini, kjer bo ob okrogli mizi poudarjeno vključevanje jugoslovenskih delavcev na delu v tujini v uresničevanje srednjoročnega plana našega gospodarstva 1986—1990. Družbenopolitični delavci, Zora Tomić, Marjan Rožič in drugi, bodo novinarjem in drugim udeležencem spregovorili o možnostih za vključevanje državljanov iz tujine v naše gospodarstvo, o združevanju dela in sredstev organizacij združenega dela s sredstvi delavcev na začasnom delu v tujini, vlaganju staršev iz tujine za njihove otroke v mladinske projekte kot možnost za zaposlitev v domovini, vlaganju v razvoj kmetijstva in drugo. Organiziran bo tudi razgovor z delavci iz tujine — povratniki, ki bodo povedali o svojih izkušnjah ob vrnitvi v domovino, in o organizacijski problematiki z ustavljanjem novih obratovalnic pri nas. D. D.

Na Bledu se pripravljajo na gradnjo cestne obvoznice

## Med naselji in kmetijskimi zemljišči

Bled, 26. avgusta — Blejska cestna obvoznica, ki vključuje tudi 1100 metrov vpadnice od mostu čez Savo do opuščene klavnice, bo potekala po južni strani Bleda na meji med stanovanjskimi naselji in strnjennimi kmetijskimi zemljišči. Osnutek lokacijskega načrta je razgrnjen v prostorih krajevne skupnosti Bled in v avli radovališke občinske skupščine; javna predstavitev načrtov za obvoznico s strokovno razlagom pa bo v sredo ob 18. uri v dvorani GG Bled.

Slovenijaceste-tozd Projekt je že pred šestimi leti po naročilu blejskega Zavoda za urbanizem izdelal študijo, v kateri je nakazal dve severni in tri južne rešitve, kako naj bi spravili promet z obale Blejskega jezera. Urbanistični inštitut Slovenije je pred dvema letoma na pobudo radovališke občinske skupščine ponovno presojal vse rešitve in ocenil, da sta severni varianti nesprejemljivi, ker se preveč približata jezerski obali, preveč posegata na kmetijska zemljišča in sta povrh vsega še zelo dragi, ker predvidevata 800 metrov dolg predor. Dve južni rešitvi se preveč zajedata v Ribensko polje, tretja pa bi preveč razvrednotila kmetijsko in turistično zelo pomembno blejsko naselje, vas Selce. Urbanistični inštitut Slovenije je iz treh južnih rešitev sestavil novo traso blejske obvoznice, ki je od vseh najkrajša, jemlje najmanj novih površin, je prometno najugodnejša in poteka med naselji in strnjennimi kmetijskimi zemljišči.

To rešitev so pred dvema letoma podprli tudi zbori radovališke občinske skupščine, SCT Ljubljana-tozd Projekt pa je že izdelal osnutek lokacijskega načrta.

Cesta, ki naj bi zaobšla turistični Bled in obalo, vključuje 1100 metrov vpadnice (od blejskega mostu čez Savo, severno od potoka Rečica do opuščene klavnice na Ljubljanski cesti) in 3080 metrov obvoznice. Na zadnjem ovinku pod vrhom blejskega klanca sedanje ceste bi porušili dve stavbi in tu uredili križišče, od koder bi ena cesta vodila na Bled, druga pa bi ga zaobšla. Obvoznica se bo začela pri opuščeni klavnici, s 50 metrov dolgim mostom prečkal Rečico in potem potekala (v vseku) po robu stanovanjskega naselja Jarše, južno od naselja Dindol, prek Cankarjeve ceste do križišča s Selško, zaobšla po severni strani naselje počitniških hiš. Na jasi, se zadrla v gozdnu zemljišča med Dobro goro in Stražo, nato potekala pod severnim

pobočjem Kozarce, prečkal Jezerico s 84 metrov dolgim mostom in se pod bivšimi dvorskimi garažami prečkalna na bohinjsko cesto. Urbanistični inštitut je na osdek med Dobro goro in Stražo nakazal dve rešitvi: gradnjo predora ali vsek v pobotje, vendar so se zaradi cenejše gradnje in predvsem vzdrževanja odločili za vsek. Pri naseljih Jarše, Dindol in Na jasi bodo zgradili protihramne nasipe v skupni dolžini 700 metrov zasuli in zazelenili pa bodo tudi opuščeni kamnolom na pobotje Straža.

Cesta bo v vsemi nasipi, križišči in drugim zajela 16,2 hektara zemljišč. Od 4180 metrov je bo 1750 potekalo po kmetijskih zemljiščih prve in druge kategorije. Po cenah iz leta njega julija naj bi obvoznica skupaj z vpadnico stala 2,3 milijarde dinarjev. Večino denarja naj bi zagotovil v občini iz čistega dohodka delovnih organizacij (en odstotek od kosmih osebnih dohodkov), nekaj naj bi prispevala republiška skupnost, ceste, pri zemeljskih delih pa naj bi pomagali tudi vojaki. Na Bledu naj bi tudi, da bo obvoznico začeli graditi v drugi polovici prihodnjega leta, da bi jo končali še pred svetovnim veslaškim prvenstvom leta 1989.

C. Zaplotnik

Tržič, 26. avgusta — Predsedstvo občinskega sindikalnega sveta Tržič je v torek na seji podrobneje obravnavalo rezultate gospodarjenja v občini v letošnjem prvem polletju in zadnjo prekinitev dela v Zlitu. Kljub nizkim osebnim dohodkom se v tržički občini osebni dohodki ne bodo mogli dvigniti, če se ne bodo izboljšali poslovni rezultati delovnih organizacij.

Stanje tržičkega gospodarstva zbuja skrb. Za 30 odstotkov se je letos v primerjavi z lanskim letom zmanjšal konvertibilni izvod, izgube groze tudi največjim tržičkim delovnim organizacijam, Peku, BPT in drugim. Zaenkrat izgube še pokrivajo znotraj delovnih organizacij, venadar, kako dolgo še? Skoraj vse tržičke delovne organizacije vsak mesec sproti najemajo kredite za izplačilo osebnih dohodkov. Po izračunih SDK je večina delovnih organizacij kljub nizkim osebnim dohodkom tudi med kršitelji. Če kršiteljem v bankah ne bodo smeli več dajati kreditov za osebne dohodke, kaj potem? Sindikalni delavci se sicer zavzemajo za osebne dohodke, da bi zagotovili v občini iz čistega dohodka delovnih organizacij (en odstotek od kosmih osebnih dohodkov), nekaj naj bi prispevala republiška skupnost, ceste, pri zemeljskih delih pa naj bi pomagali tudi vojaki. Na Bledu naj bi tudi, da bo obvoznico začeli graditi v drugi polovici prihodnjega leta, da bi jo končali še pred svetovnim veslaškim prvenstvom leta 1989.

Nekaj bi bilo v Tržiču treba storiti premakniti naprej. Povprečni osebni dohodek v Tržiču je 82.000 dinarjev, za 30.000 dinarjev nižji od gorenjskega ali slovenskega. Izračuni pa kažejo, da bi — če bi izplačevali takoj, da določa zakon — smeli imeti Tržičan le 58.000 ali celo le 52.000 dinarjev povprečnega osebnega dohodka. Kasnejši storiti? Marsikaj bi se verjetno že dalo. Vsaj tam, kjer je takoj zelo odpljivo in res odvisno le od ljudi, če bi se ljudje zavedali, da je res odvisno samo od njih, od posameznikov.

Te dni bodo predstavniki izvrsnega sveta in sindikata obiskali vse tržičke delovne organizacije in se tam pogovorili o problemih, ki jih tarejo. Morda bodo s skupnimi močmi le našli prave rešitve. Morda! Vsekakdo pa je prav, da za težave, s katerimi se ubadajo v delovnih organizacijah zvede iz prve roke. D. Dolenc

## Obiski po sindikalnih organizacijah

## Delavci so slabše obveščeni, kjer so težave večje

Težave in motnje pri gospodarjenju zaradi zaostrenih razmer, pretežno izvoz na Zahod, močno angažirana sredstva za intervencije, nizki osebni dohodki, slabi medsebojni odnosi so na obiske osebnih sindikalnih organizacij napotili člane občinskega sindikalnega sveta oziroma posebne skupine. Obiskali so jih v Alpetourovih delovnih organizacijah Creina in Promet, Aerodrom Brnik, Brivsko-frizerskem podjetju, Domu učencev Ivo Lola-Ribar, Vodnogospodarskem podjetju, Podjetju za PTT promet, Varnosti, KOGP-jevi Opiekarni, Telematikinem tozdu ATC in ZTS, Gozdnom gospodarstvu, Iskri ERO, Engineeringu, Savinah tozdu GTI, RTI in Velepnevmatiku, Exotermu, Iskri Kibernetiki, Planiki, Servisnem podjetju in Delavski univerzi.

Povsod so ugotavljali, da so se razmere za gospodarjenje v prvih mesecih leta močno poslabšale, izpostavili so težave, ki jih je prinesel novi delovni zakon, pomanjkanje izdelavnega

materijala in nizko rast dohodka. Večina se ubadajo s tekočimi problemi, kar jim jemlje moči za razmišljjanje o dolgoročnem razvoju in kvalitetnejših premikih. Praviloma so delavci slabše obveščeni tam, kjer so težave večje.

Sindikalne organizacije morajo zato svoje moči usmeriti v doseganje večjega dohodka, ki je pogoj za normalno rast osebnih dohodkov. Od poslovnih delavcev in strokovnih služb morajo zahtevati take dolgoročne programe, ki bodo zagotavljali razvoj in varnost delavcev. Pomembna naloga je tudi hitra in dobra obveščenost delavcev, usklajenost družbenopolitičnih organizacij, strokovnih služb in poslovodnih delavcev ter dosledno zahtevanje odgovornosti za neuresničene sklepe.

Sindikalne organizacije morajo zato svoje moči usmeriti v doseganje večjega dohodka, ki je pogoj za normalno rast osebnih dohodkov. Od poslovnih delavcev in strokovnih služb morajo zahtevati take dolgoročne programe, ki bodo zagotavljali razvoj in varnost delavcev. Pomembna naloga je tudi hitra in dobra obveščenost delavcev, usklajenost družbenopolitičnih organizacij, strokovnih služb in poslovodnih delavcev ter dosledno zahtevanje odgovornosti za neuresničene sklepe.

## Taborniški vodniški tečaj

## Z znanjem do boljšega dela

Kibernetika posluje na robu izgube

# Števec ni lopata

Kranj, 26. avgusta — Polletni rezultati gospodarjenja so bili v Iskri Kibernetiki izredno skromni, v devetih mesecih pa se lahko pokažejo rdeče številke, če tečaj dinarja ne bo stvaren, izvozne spodbude ne bodo plačane in če cene ne bodo prave, pravi direktor Peter Kobal, ki kot poglavitna razloga za slabe rezultate navaja izvoz na Zahod in na domačem trgu nizko ceno števca, njihovega poglavitnega izdelka.

V Iskri Kibernetiki, največjem kranjskem delovnem kolektivu, v katerem je zaposlenih 5.125 delavcev, so pred dnevi med delavce razdelili posebno izdajo tovarniškega glasila, ki je nenavadna, saj je skrčena na list papirja. Prinaša informacije o rezultatih poslovanja v letošnjem prvem polletju in poudarja oceno, da je položaj resen. Izredno skromne rezultate je prinesel predvsem slab zasluzek pri izvozu na Zahod, vse bolj pa jih skrbi tudi nizka cena električnega števca, ki je njihov poglaviti izdelek, vrh tega pa je zadel ukrep o vračanju cen. O tem smo se pogovarjali z direktorjem Petrom Kobalom.

»Ob polletju izgube v Kibernetiki sicer niste imeli, poslovni rezultat pa je, kot sami pravite, izredno skromen in opozarjate na resnost položaja. Kakšni, sodite, bodo poslovni rezultati v devetih mesecih? Boste morda zašli v rdeče številke?«

»Vse kaže, da v devetih mesecih bodo, na dveh programih, če ne bo intenzivnega prilaganja tečaja dinarja, če sprejetje izvozne spodbudne ne bodo tečoče plačane in če ne bo logičnega razmišljanja, kaj je osnova za sprejetje cene. Analize zadnjih dneh kažejo, da izguba nastaja v pretežni meri pri električnih števcih. Z njimi na domačem trgu zasluzimo manj kot, izvozom na Zahod. Mesečni izpad zasluzka je od 220 do 250 milijonov dinarjev.«

»Prav števce pa je zadel ukrep zvezne vlade o vračanju cen?«

»Na začetku leta smo jih podražili za okoli 30 odstotkov, junija od 29 do 37 odstotkov, skupaj torej več kot 53

Električni števec je najpomembnejši izvozni izdelek Iskre Kibernetike. Z njimi iztržijo na leto od 12 do 14 milijonov dolarjev. Tretjino števcev prodajo v Zahodno Nemčijo, kjer pokrivajo 17 odstotkov tržišča. Po številu izdelanih električnih števcov so deveti izdelovalec v svetu, pokrivajo 2,4 odstotka svetovnega trga. Pri števcih je konvertibilni uvoz 4,5-krat pokrit z izvozom.«

Drugi pomembni izvozni izdelek so grafskopi, s katerimi pokrivajo 14 odstotkov svetovnega trga, iztržijo pa okoli 5 milijonov dolarjev na leto.

odstotkov, zato so zdaj v veljavi stare cene, na nove pa moramo čakati 120 dni. Električni števci predstavljajo 40 odstotkov naše proizvodnje, zato nas to zelo prizadane. Števec je bil lani eden redkih Iskrinih izdelkov, ki mu nismo mogli svobodno dočakati cene; njegova cenost je star problem. Z njim zasluzimo doma 6 tisočakov, z izvozom najboljših pa tudi po 50 nemških mark. Števec ni aluminijasta lopata! Njuna cena pa je enaka. Niti svoje sence ne pokrije, če naredimo primerjavo s cenami stanovanj.«

»Kaj pa drugi programi?«

»Računalni smo, da bomo dohodkovno šibkost deloma popravili s stikali, ki predstavljajo 20 odstotkov proizvodnje, vendor je tudi tem cena vrnjena. Preostali programi pa izpada moreno nadomestiti.«

»Posebej se moramo ustaviti ob izvozu, saj je Kibernetika velik iz-

voznik na Zahod, prav slab zasluzek z izvozom, pa je kot pravite, poglaviti razlog za skromen polletni rezultat gospodarjenja.«

»Izvoz je bil za nas katastrofa, saj je imel v celotnem prihodu 25-odstotni delež, kar 83 odstotkov je izvoza na Zahod, na kliničnem področju imamo le dolgoročno kooperacijo z vzhodnonemškim partnerjem. Kakšen učinek je imel konvertibilni izvoz letos, pa je znano. V Kibernetiki smo konvertibilni uvoz v prvem polletju 2,4-krat pokrili z izvozom, izvozili smo za 9,8 milijonov dolarjev izdelkov, uvozili pa za 4,1 milijona dolarjev. Pridno smo torej delili zato, da smo utrujeni in revni.« »Zaradi dohodkovne šibkosti imate verjetno težave tudi pri osebnih dohodkih. Jih boste morali znižati?«

»To ne pride v postev, saj bi imeli nižji osebni dohodki katastrofalne posledice. Delavci vendar ne morejo biti udarjeni, če so v zadnjih letih ustvarili blizu 50 milijonov dolarjev čistega deviznega priliva, če produktivnost raste od 2 do 3 odstotke na leto, če torej pridno delajo in izvajajo.«

»Povejte nam še, kako poteka uvajanje novega, elektronskega števca.«

»Realno je treba računati, da pet do osem let elektronski števec še ne bo izpodrinil mehanske izvedbe. Zanj danes še ni moč trditi, da ima življensko dobo deset let, zahodnonemški kupci pa danes zahtevajo osemajst- do dvajsetletno življensko dobo. Uvajanje elektronskega števca pa je odvisno od ustrezne optimalizacije električnega omrežja.«

M. Volčjak

Do leta 1990

## Občanov denar še naprej dragocen

Kranj, 27. avgusta — Izvršilni odgovorni Temeljne banke Gorenjske je v sredo potrdil analizo poslovanja gorenjske Temeljne banke v preteklem srednjoročnem obdobju in sprejel cilje in nalage do leta 1990. Vanje so bančniki zapisali, da bodo osnova za poslovno politiko razvojni programi federacije, republike, gorenjskih občin in združene Ljubljanske banke. Prednost bodo imele zadave, ki v preteklem srednjoročnem obdobju niso bile rešene, predvsem reševanje neuravnovesene devizne bilance in zagotavljanje večje varnosti in rentabilnosti naložb.

V letih do leta 1990 želi banka zaučavati padanje realne vrednosti bilančne vloge. Izvirna sredstva banke, pri čemer ima pomembno vlogo denar občanov, naj bi se v bilančni vlozi povečevala. Kreditni potencial nameravajo bolj usmeriti tja, kjer bosta doseženi večja učinkovitost in

likvidnost. Posojila naj bi dobivali predvsem tisti, ki se odločajo za naložbe, prednostne v razvojnih dokumentih. Pri tem pa ne bodo pozabljene naložbe, ki so dohodkovno za banke zanimive, in vlaganja, pomembna za kakovostnejše gospodarjenje na Gorenjskem. Devizno neravnovesje naj bi bilo do leta 1990 odpravljeno. Pri tem gre predvsem za dva cilja: za sprotno deponiranje deviznih sredstev občanov pri Narodni banki in za ustvarjanje takšnega dohodka, ki bo zadosten za pokrivanje negativnih tečajnih razlik. Novega deviznega neravnovesja si namreč ne bi smeli več privoščiti. Ker gorenjska banka načrtuje, da bi sredstva varčevalcev predstavljala leta 1990 že 60 odstotkov izvirnih sredstev oziroma 40 odstotkov kreditnega potenciala, bo treba razširiti možnosti za dajanje posojil občanom, varčevalcem in vsem, ki so delujejo z banko.

J. Košnjek

spodbujanje drobnega gospodarstva. Stanovanjske vloge in posojila se bodo morala v prihodnje realneje vrednotiti, pogoj za to pa je stvarnejša valorizacija sredstev in posojil. Tako bi breme dolga za dolžnika enakomernejše porazdeljeno. Seveda pa se bo morala banka organizirati za kakovostnejše in spremnejše poslovanje. V prihodnji plan postavljajo enoten informacijski sistem, enotnejšo računalniško opremo in enotno organizacijo vseh bank, združenih v Ljubljanski banki.

Strokovne službe se bodo morale kadrovsko okrepliti, vendar ne le z novim zaposlovanjem, temveč na račun večje strokovnosti zaposlenih. Politika zaposlovanja bo še naprej racionalna, odvisna pa bo predvsem od širjenja bančnih poslovalnic in kvalitetnejše službe svetovanja članicam, varčevalcem in vsem, ki so delujejo z banko.

J. Košnjek

Krpanje poslovnih rezultatov v elektrogospodarstvu

## Za danes iz mošnjička za jutri

Kaj vse bodo storili za pokritje stroškov poslovanja v elektrogospodarstvu, še ni dokončno znano, v razpravi je več predlogov. Bržkone se utegne zgoditi, da bodo posegli v sredstva za naložbe, kar naj bi kasneje nadomestili.

Kaže, da so finančniki v slovenskem elektrogospodarstvu in premogovnemu na začetku leta dobro ocenili, kolikšni bodo letos njihovi poslovni stroški. Po njihovi oceni naj bi znašali 198 milijard dinarjev, vendar pa je bila elektroenergetska bilanca ovrednotena na 173,6 milijarde dinarjev. Avgusta so namreč njihove številke že dosegle 214 milijard dinarjev in v začetku septembra bodo mgorali bilanco popraviti. Kolikšni bodo stvarni stroški, pa bo znano šele konec leta.

V razpravi je več predlogov o tem, kaj storiti, da bodu stroški pokriti. Dobili so napotek, da bilanso lahko popravijo tako, da bodo za izhodišče vzeli stroške iz zaključnih računov lanskega leta in jih zaradi inflacije zvišali za 80 odstotkov. Še višjo rast pa bodo morali posebej utemeljiti. Ob tej kritični oceni stroškov bodo posebej pozorni pri stro-

ških za energetski premog, katerega cena raste hitreje kot nekatere druge.

Računajo na to, da iz letošnjega skupnega prihranka ne bi pokrili stroškov proizvodnje rumene pogače v Rudniku urana Žirovski vrh (6,4 milijarde dinarjev) in tudi ne obresti za nuklearni reprogramirane tuje kredite (8,4 milijarde dinarjev). Za rudnik urana naj bi polovico stroškov prevzela skupnost elektrogospodarstva in premogovništva Slovenije, drugo polovico pa skupnost elektrogospodarskih organizacij Hrvaške. Obresti jedrske elektrarne v Krškem pa naj bi pokrili iz sredstev za razširjeno reprodukcijo.

To bo seveda vplivalo na letošnja investicijska vlaganja. Predlagatelji takšnega sanacijskega ukrepa ga opravičujejo s tem, da ne bo trajen in da bo investicijski denar moč kasneje nadomestiti. Ob tem velja povedati, da so

Le redki planinski pašniki so brez bika

## Biki "brez licence" naskakujejo vsevprek



Kranj, 26. avgusta — Na ravninskem in lahko dostopnem območju že dolgo ni več nobenega dvoma: umetno osemenjevanje v hlevu je edini (z odlokom predpisani) način oplojevanja krav in telic. Več težav je v odročnejših krajih, način pa poleti na planinskih pašnikih. Neumestno bi bilo zahtevati od osmenjevalcev, ki so že tako zadosti obremenjeni od nenehnega divjanja iz hleva v hlev, da bi paši zagrizli v hrib in s "semenom iz epruvete" brejili še po planinah. Edina možnost bi bil naravni priust, česar pa občine z odlokom ne dopuščajo.

Odbor za govederejo pri živinorejski poslovni skupnosti Slovenije je ob tem menil da bi morali na Gorenjskem upoštevati dejanske razmere (naravne in gospodarske značilnosti) in povsod tam, kjer je paša organizirana, dovoliti priust z licenciranim bikom.

Vse lepo in prav. Žal je na Gorenjskem navzlic strojemu nadzoru in spektorjev le malo planin, na katerih bi povsem veljal pašni red oziroma bi se živali pasle po skupinah. »Na planinah se pasejo mlade, stare, bele, črne in nevermakšne pasme živali skupaj, med njimi tudi mladi in malo manj mladi bikci, ki preganjajo živino sem ter tja in jo naskakujejo,« je nered v kratkem, a dovolj nazorno opisala Andreja Rcpret, samostojna svetovalka za kmetijstvo v radovinski občini. Biki "brez licence" si ne izbirajo "žrtev", naskakujejo vsevprek, med drugim tudi veliko remlačne telice, s čimer delajo živinoreji veliko škodo. V Živinorejsko-veterinarskem zavodu Gorenjske v Kranju povezujejo veliko število težkih telitev, operacij in poginov pri telitah marca, aprila in maja prav z nenadzoranim priustom na planinah. »Pašna sezona na Gorenjskem je tako kratka, da ne bi bilo nobene škode, če jih v tem času ne bi pripuščali. Že tako osemenjujemo telice prezgodaj, veliko prej kot, denimo, naši sedje Avstriji,« je dejal mag. Peter Kunzelj, vodja selekcijske službe v gorenjskem živinorejsko-veterinarskem zavodu.

Nekateri dobrji gorenjski živinoreji so že občutili posledice črnih priustov na planinah in so tem primerno tudi ukrepali: živino so dali tja, kjer je zagotovljena paša po skupinah (živali) in kjer ni nevarnosti, da bi se, na primer, bik "brez licence" izvijjal na vsega osem mesecev stari teči. Nekateri so čredo peljali celo na Notranjsko, kar pa je ob dejstvu, da imamo na Gorenjskem veliko planinskega sveta in še slabo izkoriscenih pašnikov, slaba izkaznica za gorenjsko pašništvo in za živinorejo na sploh.

Drugi razlog, ki daje malo upanja, da bi na gorenjskih planinah kaj kmalu začivel naravni priust, je finančne narave. Bik z "licenco", iz vzrejališča togej in s primernimi lastnostmi, je namreč zelo drag, saj stane več kot milijon dinarjev. Ob tako vrtoglavih številkih je zato umestno vprašanje, ali bi se sploh splačalo nabavljati takšnega plemenjaka za planino, kjer se pase vsega skupaj trideset plemenkih telic.

C. Zaplotnik

## IZ GOSPODARSKEGA SVETA



### Celjski obrtni sejem

V Celju bo od 10. do 21. septembra 19 mednarodni obrtni sejem, ki ga Celjski sejem prireja sodelovanjem Zveze obrtnikov zdržanju Slovenije in Splošnega združenja drobnega gospodarstva Slovenije. Podobno kot lani bosta dva dneva poslovna, in sicer 10. in 11. september, kateri namen in posebni poudarek so poslovni sestanki predstavnikov industrije z obrtniki. Na sejmu bo sodelovalo 4 tisoč obrtnikov.

### Elektrarna Ugljevik II bo kasnila

Druga faza gradnje topotne elektrarne in premogovnika Ugljevik bi moral biti končana do konca leta 1989, vendar je že zdaj znano, da tedaj še ne bo dala prvih kilovatnih ur električne energije. Čeprav so gradnjo elektrarne z zmogljivostjo 300 megavatov in premogovnika z zmogljivostjo 1,8 milijona ton premoga na leto zastavili na začetku leta, se že zatika pri sredstvih. Lani so namreč ocenjevali, da bo stala gradnja 105 milijard dinarjev, zaradi vrtoglavje rasti cen pa zdaj govore že o 237 milijardah in s pogojem, da se gradnja ne bo zavlekla čez leto 1989. Kakor je znano, elektrarno in premogovnik skupaj gradita Elektrogospodarstvo Bosne in Hercegovine ter Slovenije v razmerju dva proti ena.

### Olja ne bo več treba uvažati

Če se bo uresničila napoved o pridelavi 720 tisoč ton oljaric, prihodnje leto Jugoslaviji ne bo treba uvažati olja. Strokovnjaki namreč pravijo, da bo iz oljaric moč izcediti okoli 240 tisoč ton olja. Upoštevajoč zaloge v tovarnah, trgovinah in rezervah, ki so na začetku avgusta znašale 183.450 ton, uvoz ne bo več potreben. Pri nas namreč med dvema letinama porabimo 320 tisoč ton olja. Sončnice so letos zasejali na 182.617 hektarjih polj, kar je skoraj dvakrat več kot leto prej, upajo pa na 400 tisoč ton pridelka. Boljša letina pričakujejo zaradi nove vrste domačega semena, odpornega proti glivičnim obolenjem, ki so zadnja leta na naših poljih desetka pridelkov. Kmetovalci pa bodo pridelki sončnic povečali tudi zaradi boljšega zasluga z njimi.

## IZ DELOVNIH KOLEKTIVOV



### Več kot polovico čevljev prodali na tuje

V žirovski Alpini so v letošnjem prvem polletju izdelali nekaj manj kot 1,3 milijona parov razne obutve, kar je 20 odstotkov več kot lani v tem času



Obnova Tavčarjevega dvorca na Višokem

# PA SE JE LE ZAČELO

Pa se je podrla, smo ogorčeno pisali pred leti. Zdaj lahko z veseljem napišemo: pa se je začelo. Na Višokem so že zidari, ki pospravlja ruševine in postavljajo žerjav, da bodo začeli zidati. **ZAČELO SO OBNAVLJATI TAVČARJEV DVOREC NA VIŠOKEM.**

Ne kaže ponavljati znanih stvari in preteklosti, ki se je zasukala tako, da je Tavčarjev dvorec na Višokem propadal, zob časa je načel hišo, na levi pa se je streha celo podrla. Škofjeloška občina je lani dvorec od kupila – postal je družbenega lastnika – in ga predala Alpetourovemu tozdu Gostinstvo Kranj. Odgovor, zakaj ne škofjeloškemu, tiči v dejstvu, da kranjski denarno močnejši pa tu di pogumnejši.

Mislim, da smo ravnali prav, pravi danes Benjamin Sokolov, direktor Alpetourovega tozda Gostinstvo v Kranju, čeprav tam vsi niso bili navdušeni. Obnova bo trajala nekaj let, tudi program zanjo še ni do kraja dorenec. Sedaj je pomembno, da bodo do zime posloplja toliko popravili, da se ne bo delala škoda.

Zidari škofjeloškega Tehnika so na Visoko prišli pred dnevi, natančneje v sredo, 20. avgusta. Cistijo

okolico in postavljajo žerjav, da bodo začeli zidati. Na hiši bodo zamenjali streho in napravili betonsko ploščo, da bo kasneje lahko izkoristeno tudi podstrešje. Tudi v hiši je namreč že zamakalo, in ne preostane jendrugega, kot da streho v celoti zamenjajo. Slabo vzdrževanje pa je bilo še usodenje za hlev, kjer se je pred leti ostrešje sesulo. Brez hleva bi bil dvorec oskubljen, zato so se odločili, da ga ohranijo. Očistili bodo ruševine in napravili betonsko ploščo, ki bo bodo čez zimo zaščitili, prihodnje leto pa gradili naprej.

Na hiši bo torej že pred zimo steha nova. Doslej je bila hiša pokrita s skrilom, poslej bo s posebno kanadsko kritino, saj skrila ni več moč dobiti, tudi delati z njim zidari ne znajo več. Spomeniško varstvo je privolilo, torej se ni batiti, da bi bila zunanjost Tavčarjevega dvorca pokvarjena. Skrbi jih le, da jih ne bi prehitel mraz, saj morajo tegolo kanade po

posebnih postopkih lepiti, v mrazu pa to ni mogoče.

V pogodbi je zapisano, da bodo gradbena dela končana do 25. novembra, vredna pa bodo 81 milijonov dinarjev.

Do sredine septembra bo nared celovit program za obnovo, ki ga pod vodstvom Petra Fistra in prof. Likarja delajo na fakulteti za arhitekturo, gradbeništvo in geodezijo v Ljubljani. Dal bo odgovore na vprašanja, kaj na Višokem bo, kakšna gostinska in turistična ponudba, kaj se bo tam dogajalo. Povejmo le to, da bo poročna dvorana, da bodo mladoporečenci »najlepši dan« doživljali v prijetnem okolju. Program obnove bo osnovna stvar za pridobitev potrebne dokumentacije za gradbena dovoljenja oziroma za gradbene posuge na Višokem. Ohranitev nekdajne podobe dvorca in prava vsebine prenobljene domačije sta najboljša obeta, da bo Visoko postal privlačna turistična točka. M. V.



Do zime bodo na hiši zamenjali streho. Ker skrila ni več moč dobiti, jo bodo pokrili s posebno kanadsko kritino, v kar je spomeniško varstvo privolilo. Foto: F. Perdan

Ohranili bodo tudi hlev, na katerem se je pred leti zaradi slabega vzdrževanja sesulo ostrešje. Očistili bodo ruševine in napravili betonsko ploščo, ki bo zaščitena počakala pomlad, ko bodo gradili naprej. Foto: F. Perdan

Ali Gorenjci kupujemo dobre knjige?

## GNEČA V KNJIGARNAH – LE ZA ŠOLSKE KNJIGE

Kranj, 22. avgusta – Sodeč po kratkem pregledu prodaje po gorenjskih knjigarnah smo Gorenjci navdušeni za turizem in romane, po katerih so posnete televizijske nadaljevanke s privlačnimi glavnimi junakinji.

Mladinska knjiga Kranj – Poslovodkinja Milena Egart je povedala, da je zanimanje za leposlovna dela v njihovi knjigarni že vse poletje zelo slabo. Največ prodajo popularnih romanov, na podlagi katerih so posneli eden televizijskih nadaljevanek.

Državna založba Slovenije Bled – V blejski knjigarni prodajo največ knjig turistom, je povedala Alda Fumič. Najbolje gredo v promet turistična dela, kot so monografije Slovenija, Jugoslavija v več jezikih in knjiga o Bledu. Domačih kupcev, ki bi kupovali leposlovna dela, je malo, knjige so drage in kupci izbirajo kvalitetna dela, za katera pa hrkati želijo, da so poceni.

Državna založba Slovenije Jesenice – V knjigarni na Jesenicah imajo, po besedah Božene Leben, svoj krog kupcev, ki stalno kupujejo pri njih. V jeseniški knjigarni dajejo možnost za obročno odplačevanje in

zato število kupcev pri njih ne upada, čeprav so knjige iz dneva v dan večja naložba.

Državna založba Slovenije Tržič – Po besedah Nataše Golmajer v Tržiču prodaja leposlovnih del upada. Kupce zanimajo romani, kot so Judežev poljub. Vse reke tečejo in Mistralova hči, kupujejo tudi delo Zakladi Slovenije, kupcev, ki bi želeli druga dela, pa je le malo.

Državna založba Slovenije Škofja Loka – V škofjeloški knjigarni najbolje prodajajo roman V vrtincu, ki je izredno poceni (tri knjige stanejo le 1.900 din). Hit letosnjega poletja Vse reke tečejo klub veliki popularnosti ne doseže knjige Pesem ptic trnovk, za katero je bilo mnogo zanimanja. Poslovodkinja Mara Bogataj je povedala, da se tudi Ločani zanimajo za svoje mesto, saj dobro kupujejo knjigo Škofja Loka s Selško in Poljansko dolino. Damjana Gortnar

zato število kupcev pri njih ne upada, čeprav so knjige iz dneva v dan večja naložba.

Državna založba Slovenije Tržič – Po besedah Nataše Golmajer v Tržiču prodaja leposlovnih del upada. Kupce zanimajo romani, kot so Judežev poljub. Vse reke tečejo in Mistralova hči, kupujejo tudi delo Zakladi Slovenije, kupcev, ki bi želeli druga dela, pa je le malo.

Državna založba Slovenije Škofja Loka – V škofjeloški knjigarni najbolje prodajajo roman V vrtincu, ki je izredno poceni (tri knjige stanejo le 1.900 din). Hit letosnjega poletja Vse reke tečejo klub veliki popularnosti ne doseže knjige Pesem ptic trnovk, za katero je bilo mnogo zanimanja. Poslovodkinja Mara Bogataj je povedala, da se tudi Ločani zanimajo za svoje mesto, saj dobro kupujejo knjigo Škofja Loka s Selško in Poljansko dolino. Damjana Gortnar

Nov roman Toneta Svetine

## UKANA 5

14. nadaljevanje

Našli jih boste kot vratarje, delevce na bencinskih črpalkah ali pa so kot jaz, privatniki.

„No, kaj pa se potem pritožujete, goupa, če vam gre dobro?“

„Vi ste edini, ki se mu lahko iz srca potožim. Ne veste, koliko živcev so mi požrli. Tudi vam, Nemcem, bi privoščil revolucijo.“

Zasmejal se je:

„Tudi v Nemčiji smo napravili revolucijo, ne socialne, temveč tehnološko. Proizvajamo več, ceneje in bolje plaćume delavce kot vi. Pri meni dela ne kaž sto vaših ljudi, od tu in z juga. Do pri delavci so. Kot lastnik sem zadovoljen z njimi, oni pa se bolj z menj. No, kaj kako pa vam gre drugače? Se kaj bojite takole sestati z meno?“

Bodite pametni, Helmuth, zakaj pa?

Pri nas sta svoboda in demokracija.

Potem ko je konec preteklega leta izšla Ukana IV, v kateri se je pisatelj v nekakšnem loku izognil osebam, ki jih je opisoval v svojih prejšnjih knjigah, se z Ukano V znova loteva vojne zgodbe, kot jo je začel plesiti že v prvi knjigi; v Ukani V se zaključuje zgodba majorja Wolla in nekaterih drugih oseb, katerih usode se prepletajo že v vseh prejšnjih knjigah. V več nadaljevanjih bomo objavili nekaj odlokov iz še neobjavljenega romana, ki bo izšel letos v jeseni.

Kdo bi se zmenil za vas! Ste videli, koliko avtomobilov stoji na dvorišču? So be oddajam samo tujcem. Takih kot ste vi, se tu sprehaba mnogo, pa niso nikomur mar. Važno je samo to, da imate dovolj dolarjev ali mark. Časi strahu so mimo. Od takrat, ko smo se odlepili od Rusov, je tu prava svoboda. Če se boste naveličali hotela, ste pri meni vedno dobrodošli, ponoči ali po dnevi, poleti ali pozimi.

Wolf je ostal pri gospu pozno v noč. Obvestila iz prve roke so se razlikovala od tistih, ki jih je izvedel po hodnikih vladnih ustanov in od tistih, ki so jih neutrudno trosili premagani nasprotniki različnih barv.

V nekaj deževnih dneh je v večernih urah obiskal nekatere boljše znanze. Take, ki jim je zaupal in je bil prepričan v njihovo molčenost. Nihče ni bil

posebno vesel obiska, toda ko se je predstavil kot industrialet, si je vsakdo oddahnil. Wolf je čutil, da se bojijo obveznosti in da niso pripravljeni tvegati. Vendar je po prvih stikih spoznal, da je v tej deželi varen prav toliko kot v Nemčiji, saj so tam začeli razgrajati teroristi, nezadovoljna mladina, ki se je uprla surovi industrijski družbi.

Mislil je, da je hotel ozvočen in opremljen s prisluškovanimi napravami. Zato se je vse, kar je bilo pomembnega, pogovarjal z Erichom in s komerkoli samo na prostem. Ko sta se naslednjega dne vozila po jezeru in »šlepalna some«, je Wolf dejal:

„Erich, zdaj vam že lahko nekaj povem o rezultatih mojih poizvedovanj. Dvignite zlato ni tako enostavno, kot si mislite. Nismo edini, ki se zaniamamo, smo pa edini, ki poznamo točno mesto,

JESENICE – Drevi ob 18. uri bodo v razstavnem salonu Dolik odprli razstavo slik Dušanke Arsovske. Odprli jo bodo s krajšim kulturnim sporedom, ogledali pa si jo boste lahko do 10. septembra.

V galeriji Kosove graščine pa je do konca meseca odprta razstava *Originali in odtisi*, ki jo je posredoval Gorenjski muzej iz Kranja.

RADOVLJICA – V Šivčevi hiši bo do 10. septembra odprta razstava *Cebelniki na Slovenskem* (fotografije in akvareli).

BLED – Drevi ob 19. uri bodo v avli Festivalne dvorane odprli razstavo del slikarke Metke Vovk-Mauser in slikarja Matjaža Mauserja. Na ogled bo do 12. septembra.

KRANJ – V galerijskih prostorih Mestne hiše je odprta razstava šestih gorenjskih slikarjev *Koloristi 86*. V Mali galeriji se z upodobitvami kmečke stanovalske arhitekture na Gorenjskem predstavlja Rudolf Arh. V Prešernovi hiši je na ogled razstava slovenske male grafike (32 avtorjev) iz zbirki Gorenjskega muzeja.

TRŽIČ – V paviljonu NOB bo do konca meseca odprta razstava del *tržiških likovnih amaterjev*.

SKOFJA LOKA – V galeriji na loškem gradu si lahko ogledate razstavo slik Karla Kuharja.

ZELEZNKI – V salonu pohištva Alples si lahko ogledate razstavo slik Marije Kajzar-Mimi iz Škofje Loke.

## TRŽAŠKI GALLUS CONSORT V VRBI

Drevi ob 20. uri bo v Markovi cerkvici v Vrbi drugi koncert letosnjih Poletnih glasbenih srečanj, ki jih prireja Glasbena mladina Jesenice. V gosteh bo Gallus consort iz Trsta, ki ga sestavljajo Dina Slama (glas, čembalo), Irena Pahor (viola de gamba) in Miloš Pahor (prečna in kljunasta flauta). Predstavili se bodo s celoveternim koncertom (B. Marcello, T. Hume, G. F. Handel, G. Ph. Telemann, Mr. Morel, J. S. Bach, A. Lotti). Poletna glasbena srečanja bodo sklenili 5. septembra, ko se bosta predstavila Cveto Kobal in Jasna Corrado-Merlak.

## FILMI DARKA BURJE IN TEOSA PERNETA

Kranj – Drevi ob 18. in ob 23. uri bo v galeriji Nova retrospektivna projekcija avtorjev Darka Burje in Teosa Pernet. Prikazani filmi predstavljajo štiriletno ustvarjanje najaktivnejših avtorjev mlajše generacije v Skupini kranjskih kinoamaterjev. Sodelujeta že od vsega začetka in večina projektov je skupnih; kronološko bodo prikazani vsi doslej posneti. Zaradi obilice gradiva bo projekcija dolga kar pet ur in pol. Ob 18. uri bodo začeli video projekcijo: ambient, happening MESTO (Prešernova hiša januarja 1986) in snemanje filma V ŽIVLJENJU NIČESAR NE DOSEŽEMO LAHKO (marec 1986). Ob 19. uri se bo začela projekcija filmov: KAM, TUBA, POHOD POBESNELEGA DARKOTA iz leta 1982, MM 3, PETEK 13, IN TRIPTIH iz leta 1984, DEJANJA, ŠIHT OSVOBAJ, 1001 DAN, KOLAŽ, RK, 5 : 1, ZVNP, epp oj, OSMI D, VSI SVETI, V ČAST POLJANSKEMU LJUDSTVU, VINSKO LISTJE in MESTO iz leta 1985 ter filma BREZ NASLOVA in 2/1 iz leta 1986. Za najvztrajnejše pa bodo ob 23. uri predstavili še grobo zmontiran material za film V ŽIVLJENJU NIČESAR NE DOSEŽEMO LAHKO.

Poletna glasbena srečanja v Vrbi 1986

## NASTOP HARMONIKARJA FRANCA ŽIBERTA

Po napovedi letosnjih, že tradicionalnih Poletnih glasbenih srečanj v Markovi cerkvici v Vrbi na Gorenjskem je prvi nastopil harmonikar FRANC ŽIBERT, eden prvih slovenskih koncertantov na harmoniki, popularnem in ljudsko obarvanem glasbenem instrumentu. Tudi tokrat se je izkazal za izvrstnega interpreta. V Vrbi je sicer v glavnem obnovil poustvaritve glasbenih del s svoje prve LP-gramofonske plošče, na kateri v produkciji RTV predstavlja enakovredno pridrepitev izvirnih klavirskih del (Tajčevič, Sedem balkanskih plesov) in izvirna dela za harmoniko solo (Schmidt, Toccata, št. 1, op. 24 in Golob, Preludij). Večino drugih del v interpretaciji harmonikarja Franca Žiberta pa poznamo z njegovega solističnega recitala (marec 1986) v Ljubljani, na katerem je v ciklusu Ljubljanski umetniki Ljubljani igral še dvoje del iz Couperinove zbirke suit za francoski tip čembala Pieces de clavicin—Okrasni in La Bersan. Slišali smo še Mozartov Andante, KV 816 (v izvirniku za orglski valj) in Ibertovega Belega oslička (v izvirniku za klavir). Po programu so del s svoje današnje koncertanta harmonika še kar precej programskih zadreg, saj tudi tako izvrsten harmonikar kot je Franc Žibert žal ali k sreči (?) še vedno posega predvsem po številnih priredbah. Dela pa, ki so izvirno komponirana za harmoniko, so večinoma plod modernega skladateljskega mišljenja ali celo naročil in posvetil. Taka dela, tako pa mišljenju izvajalec kakor tudi publike, pestrijo v glavnem predbaročne in predklasične koncertne programe in svoji manjšini še vedno bolj atraktivno bogatijo podobne glasbene večere kot da enakovredno zasedala svoje mesto v glasbi sami.

Harmonikar Franc Žibert se je tudi tokrat izkazal kot izvrsten glasbeni interpret in artistično sposoben koncertant na redkem glasbilu, kar je še vedno harmonika v koncertnem smislu. Žibertova harmonika z melodijskimi basi pa že zahteva popularna enakopravno koncertantno obdelavo solističnih glasbenih večerov. Z dosedanjimi uspehi in hotenji pa solist je zaseda mesto med vodilnimi slovenskimi interpreti instrumentalisti na koncertnem odru.

Franc Križnar

Erich, odkrito vam povem, da mi je skoraj žal. Res sem bil nor. Nikoli si ne bi odpustil, če bi se vam ali vašemu sinu primerilo kaj hudega. Kakorkoli premislil, je to zelo tveganja stvar, saj nam gre dobro.

„Seveda nam gre, vendar to ne pom

## NEZGODE GROZE OTROKU NA VSAKEM KORAKU

Nezgode v otroški dobi so danes eden od resnih problemov otroškega zdravja, saj so med najvažnejšimi vzroki za smrtnost, predvsem pri otrocih med prvim in četrtim letom starosti (ki izgubijo življenje zaradi utopitev, zadušitev, opeklin in poškodb) ter pri mladostnikih, ki so v 70 odstotkih žrtve prometa.

V naši republiki so predšolski in šolski otroci zelo izpostavljeni prometnim nesrečam. Kljub intenzivnejši prometni vzgoji števila teh nesreč še niso bistveno znižali. Statistika je pokazala, da se največ otrok ponesreči v prometu poleti, predvsem julija in avgusta. Čež teden sta črna dneva nedelja in ponedeljek, čež dan pa se največ otrok ponesreči med drugo in šesto uro popoldne. Med žrtvami prometa je več dečkov kot dekle. Mali otroci so v prometu poškodovani predvsem kot pešci, mladostniki pa kot koliesarji in mopedisti.

Otrok se v prometu obnaša tako, kot mu dopuščajo starenje, stopnja zrelosti in domača ali šolska vzgoja. Ker je majhen, nima pregleda nad številnimi vozili na cesti ali nad prometno situacijo.

Pubertetnik je čustveno neuravnovešen, slabo pozoren in največkrat precenjuje svoje vozniske sposobnosti. Je nekritičen do nevarnih situacij in se želi uveljaviti v družbi, pa čeprav v obliku prečkanja ceste tik pred vozilom ali v hitri vožnji z motornim kolesom.

Doenčki so žrtve v prometu, ker jih starši drže v vozilih v naročju ali kar ležijo v nepritrjenih ležiščih na sedežih. Sunek ob trčenju jih vrže iz ležišča z dvajsetkrat povečano težo, zaradi česar nastanejo smrtnne poškodbe glave in drugih pomembnih organov.

Otrok pa ne ogroža samo promet; v nevarnosti so že samo zaradi našega »civiliziranega« načina življenja. Sodobni otrok živi v domu, kjer so zanj slabo zavarovana okna, balkoni, stopnišča, dvigala. V stanovanju ga obdajajo številne električne in plinske naprave, v nezaklenjenih omarah so dostopna kemična čistila, zdravila, škropiva, vnetljive snovi. V na videz varnemu domačem okolju se pripeti 88 odstotkov raznih opeklin med otroki. Največkrat gre za oparine.

Zlasti v mestih so za otroke nevarna tudi parkirišča ter tam, kjer so otroška igrišča nezavarovana in neprilagojena različnim starostim otrok. Na smetiščih in v odpadnih posodah so strupeni odpadki, dostopi do rek, potokov in ribnikov so nezavarovani.

Kaj naj storimo, da bi številne nesreče med otroki zmanjšali? Najuspešnejše je preprečevanje. Ker pa je treba nevarnost prej poznati, da jo lahko preprečiš, je izredno važno seznanjanje odraslih in otrok z možnostmi in vrstami nesreč. V tem smislu je razen pri prometni vzgoji doslej še malo narejeno. Zato bi morali biti tako šola kot tudi zdravniki aktivnejši pri tem zdravstveno prosvetnem delu, vsi skupaj pa kot družba, posamezniki ali kot starši mislimo na to kako bi otroke pred nesrečo čim bolje zavarovali.

Dr. Helena Valič

## DOMAČI ZDRAVNIK

### Petersilij pomirja krče

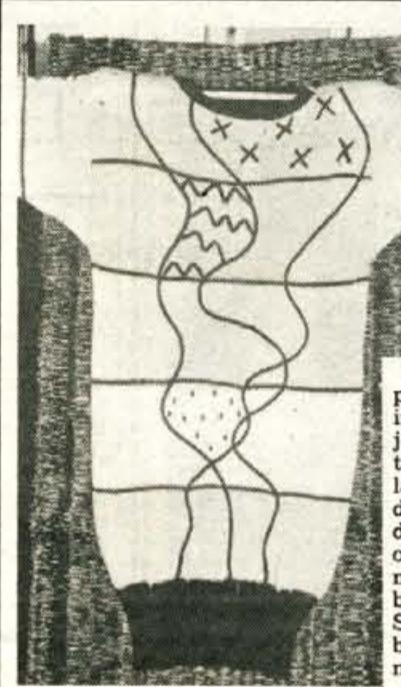
Prav tako kot Janež, kumina in sladki Janež je tudi petrsilij zdravilna rastlina, ki odganja vetrove, pomirja krče in preprečuje vrenje v črevesju. Pomembno je, da jemljemo natanko odmerjene količine in da nimamo nobenega akutnega vnetnega procesa na ledvicah — to naj ugotovi zdravnik.

Že majhne količine spodbujajo procese, odvajajo nakopčeno vodo v nogah, osrčniku in prsnih oziroma trebušni vtoplji ter ugodno pospeševalno vplivajo na mesečno perilo. Pri našteti težavah je petrsilij pomagal, potem ko so druga zdravila odpovedala.

Pri zelo oslabelih ali občutljivih ljudeh zadošča za zdravilni učinek, če dodamo in skuhamo v juhi nekaj rezin korenine. Močnejši naj pijejo na dan po požirkih 1 do 2 skodelici čaja iz petrsiljevih plodov; pri tem zadošča 1 čajna žlička plodov za skodelico čajnega preliva. Petrsilij stjejemo med zdravilne rastline, ki odpirajo. Nikakor ni »nedolžna« zdravilna rastlina; kot zdravilo za ledvice ga ne smemo jemati brez zdravnikovih nasvetov.

Včasih so si matere potem, ko so nehale dojiti, dajale na dojke petrsiljeve liste, da so »pregnale« mleko. Petrsilij pa uporabljajo tudi pri zdravljenju živine: plodovi niso dobri samo proti glistam pri psih, temveč so zdrobljeni uspešni tudi pri svinjski rdečici.

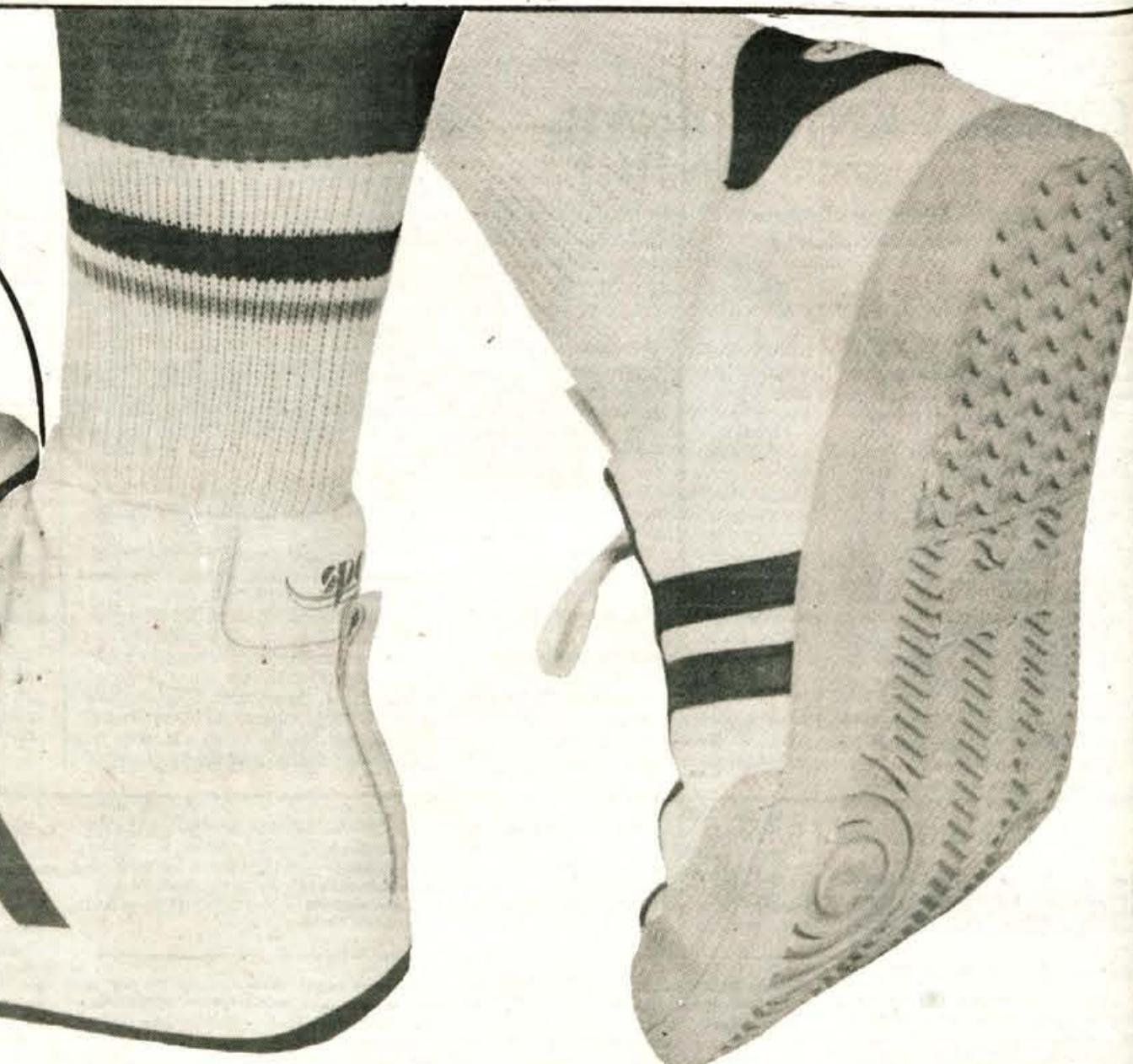
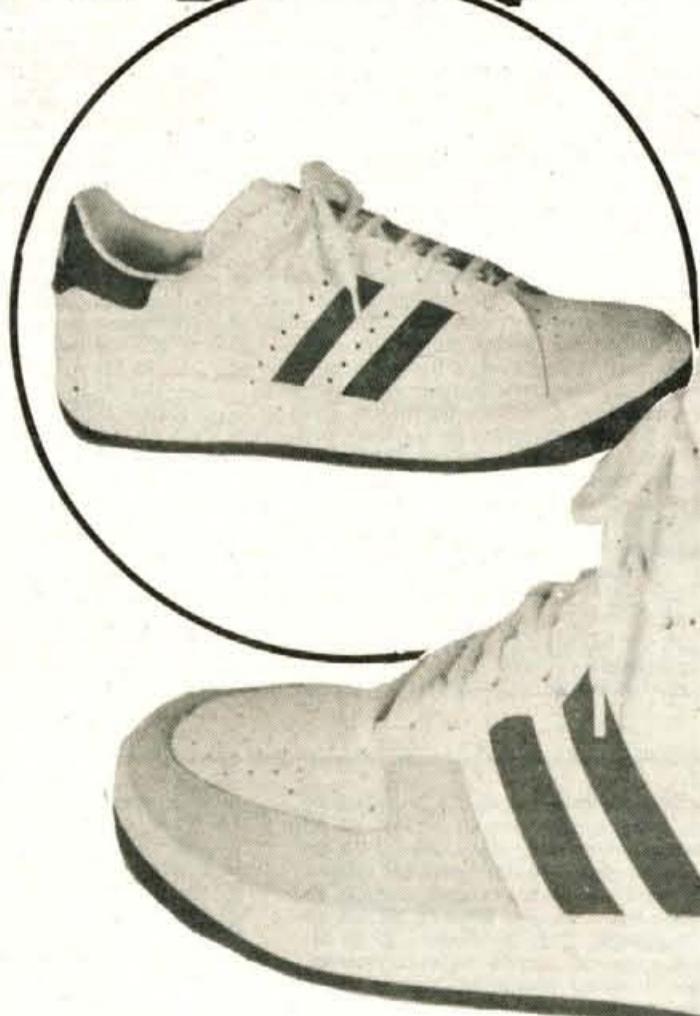
Petršiljeve plodove nabiramo prav pod popolno dozoritvijo tako, da kobule porezemo, jih zvezemo in obesimo v plateni vrečki, da se plodovi ne izgubljam.



### MODA

Almira je v Grimščah pripravila malo razstavo svojih izdelkov, ki jih bomo nosili to jesen in zimo. Mednje sodi tudi ta zanimiv pulover, ki je lahko tudi obleka. Ker je zelo dolg, ga bodo najpogumnejša dekleta lahko oblekla kot obleko, saj sega tja do kolen, malo manj pogumne pa ga bodo rade oblekle na hlače. Spletjen je v samih modernih barvah, ne manjka niti zelo moderne oranžne.

## TRIM



**Obutev za šport in rekreacijo**

## ALI HOČETE DREVESCE FUJKSIJE?

Da! — vendor ga morate vzgojiti. Pa ne le fuksijo, vzgojite lahko tudi drevesce pelargonije, lantane in grmaste marmete. Tako drevesce poživi popoščeno teraso ali prazno dvorišče, večji balkon in drug prostor, po možnosti ne s preveliko sončno pripeko.

Vzgoja drevesca se začne v zgodnjem jeseni, najbolje v začetku septembra. Rastline jeseni in pozimi v ugodnih razmerah hitro rastejo in ne nastavljajo preveč cvetnih popkov ali pa jih sploh ne. Potaknjence vzamemo od primernih sort rastlin, ker se različno obnašajo. Najlažje vzgojimo rasteče konične sorte, niso pa primerne povsem pritlikave sorte fuksij. Viseče sorte fuksij in pelargonij so lahko prav lepe, vendar mora imeti steblo za visečo krošnjo močno oporo. Zelo lepa so drevesca s preprostimi enojnimi cvetovi. Drevesca so zelo privlačna ravno zato, ker opazujemo cvetje bolj ali manj v višini.

Drevesca lahko dosežejo višino od 80 cm do 1,80 m ali več, odvisno od sorte in vzgojnih ukrepov.

Ko septembra režemo potaknjence, naj bodo daljši običajnih, dolgi približno 15 cm. Fuksije naj bodo od rastlin, ki imajo v etaži po tri liste, ker tako lažje vzgojimo lepo krošnjo. Podtaknemo jih v mešanico (pol šote in pol mivke), zalijemo in prekrijemo z večjimi kozarci za vlaganje. Ko se hitro ukoreninijo, jih presadimo v manjše cvetlične lončke in jim damo oporo. Ob palico jih privežemo na vsakih 5 cm, da je stablo čim bolj ravno. Ob ugodnih temperaturah okoli, 15 stopinj Celzija, vso zimo rastejo. Po potrebi jih presajemo v večje lončke. Vse stranske poganjke in cvetne popke odstranimo takoj, ko se pojavi. Fuksije do spomladani ponavadi ne delajo popkov, ker cveto le ob dolgem dnevu. Ko doseže rastlina že leno višino oziroma ko ugotovimo, da z nadaljnjo vzgojo ne bo bistveno večja, odščipnemo vrh, da se začne oblikovati krona. Ko so poganjki dolgi 10 cm, vrhove ponovno pinciramo, ta postopek pa ponavljamo, dokler krona ni primerno velika. Kasneje zadržujemo kruno s spomladanskim obrezovanjem v primernem sorazmerju z višino drevesca. Seveda ves čas pazimo, da se ne prerazmnožijo škodljivci, kot so uši in moknate mušice, ki ovirajo rast.

Nekako po enem letu je drevesce oblikovano. Če se nam vrh po nesreči odlomi, še vedno gojimo zanimivo rastlino stožčaste oblike, če prenehamo odstranjevati stranske poganjke. Rastlina se zato razraste v stebrasti obliku, ki jo po želji obrežujemo.

Redkim vrtnarjem gojiteljem so znani tudi priponički za pospeševanje rasti v višino oziroma rasti na splošno. To je, na primer, giberelin. Po končani rasti v višino pa se da s pripravki, ki zavirajo rast, kot je, na primer, cikocel, zadrževati krošnjo v rasti. Seveda je potrebna za to veliko znanje in izkušenje, postopek pa je poslovna skrivnost, ki je ne objavlja. Vendar se da tudi z omenjeno vzgojo uspešno oblikovati nekaj drevesc za dom, ki nas bodo razveseljevala še leta, saj so to grmaste in zato precej trajne rastline.

**Pečo**  
TOVARNA OBUTVE TRŽIČ

**TV SPORED****SOBOTA**

30. avgusta

- 15.05 Poročila  
15.10 Akvarij  
15.30 Vroče-hladno, 5. del videoserije TV Sarajevo  
16.00 Življenje v kapljici vode  
16.20 J. Ribičić: Miškolin: »Mišonovi«  
16.30 Narodni parki: Skadarsko jezero, oddaja TV Zagreb  
17.00 Kondorjev let: Ocean, puščava in redek zrak, ponovitev 2. dela dokumentarne serije Dogodivščine Robinzona Crusoja, češkoslovaški mladinski film  
17.10 Risanka  
17.24 TV nocoj  
17.26 Zrno do zrna  
17.30 Turčija: Človek in bog, 4.-zadnji del dokumentarne serije Zrcalo tedna  
17.40 Muppet show  
17.45 Arruba  
17.50 Cabaret  
17.52 Samba, rumba, passodele  
17.55 Vreme  
17.58 TV nocoj in jutri  
22.00 Dekleta, ameriški film

**Oddajnik II. TV mreže**



- Byford—J. T. Byford: Kako najti srečo, 3.-zadnji del nanizanke TV Beograd  
20.40 TV nocoj in jutri Blagoje Jančičević, dokumentarna oddaja TV Novi Sad  
21.30 Tri srca Radenci 86 (Big bend RTV Ljubljana in Zagreb)  
22.00 Reportaža z nogometne tekme: Velež-Zeljezničar  
22.30 Športni pregled

**Oddajnik II. TV mreže**



- 11.50 Hiša, 6. del poljske nadaljevanke  
13.30 Stuttgart: EP v atletiki, prenos  
17.55 Jastrebarsko: Mednarodno prvenstvo v motokrosu, reportaža  
18.35 Ada: Mednarodni konjeniški miting, prenos  
19.30 TV dnevnik  
20.00 Drugi spol, 2. del dokumentarne serije  
21.00 Malu, 6. del brazilske nadaljevanke  
21.45 PJ v avtomobilizmu, reportaža iz Kraljeva  
22.00 Rezerviran čas (samoz za LJ 2)  
22.30 Poletna noč TV Ljubljana (LJ 2 in TV Koper)

**TV Zagreb I. program**



- 12.00 Kmetijska oddaja  
13.00 Otroški spored: Rock'n'roll mulci  
13.20 Lukomendija, otroška oddaja  
14.05 Glasbeno popoldne: Večer na gricu  
14.55 Novi Pacifik, ameriška dokumentarna serija  
15.55 Hišica v Preriji, 8. del ameriške nadaljevanke  
17.05 Mali koncert  
17.20 Film s K. Hepburn: Vhod za igralce, ameriški film  
18.55 Sportnik Billy, risanka  
19.30 TV dnevnik  
20.00 A. Marodić: Naša krajevna skupnost, humoristična nanizanka TV Ljubljana  
20.55 Štiri generacije Lovcenca v Bački, reportaža  
21.25 Sodobna poezija BiH  
22.00 Reportaža z nogometne tekme: Velež-Zeljezničar  
22.30 Športni pregled  
23.00 Dnevnik  
23.20 Program plus  
00.30 Poročila

**PONEDELJEK**

31. avgusta

- 1.20 Poročila  
1.25 Živ živ: Risanka in Smrkci  
1.30 Fliper, 17. del ameriške nanizanke  
1.35 J. K. Martin: Kitajec v Scotland Yardu, 14.-zadnji del angleške nanizanke  
1.25 Folklorni ansambel Trinidad, 1. oddaja  
1.30 Kmetijska oddaja  
1.30 Gandhi, angleški film  
1.30 TV nocoj  
1.30 Zrno do zrna  
1.30 TV dnevnik  
1.30 Za konec tedna  
Program plus

**NEDELJA**

31. avgusta

**RADIO**

PETEK, 29. avgusta

- 10.55 Beograd: Slavnostna seja ob 25-letnici prve konference neuvrščenih, prenos iz Skupštine SFRJ  
17.40 Greste z nami v živalski vrt?

- 17.55 Modro poletje, 3. del španske nanizanke  
18.25 Poletni festival — Ljubljana '86: Teatro de Danza Espanola (španski ples), 1. oddaja  
19.00 Danes: Podravski obzornik  
19.30 TV dnevnik  
20.00 A. Giannetti: V senci velikega hrasta, 4. del

- 4.30-8.00 Jutranji program — glasba — 8.05 Za šolarje — 8.35 Glasbena pravljica — 9.05 Z glasbo dober dan — 9.35 Napotki za naše goste iz tujine — 10.05 Odprtje za kulturno-zabavni program — 11.05 S poti po Jugoslaviji — 12.10-14.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.05 Glasbena panorama — 15.10-15.25 Popoldanski mozaik — 16.00 Vrtljak in EP — 16.40 Lojtanca domači — 17.00 Studio ob 17.00-ih — 18.00 Škatlica z godbo — 18.30 Mladi mladini — 19.25 Obvestila in zavorna glasba — 20.00-23.00 Slovenscem po svetu — 23.00-5.00 Nočni program — glasba

**NEDELJA, 31. avgusta**

- Prvi program  
5.00-8.00 Jutranji program — 8.07 Radijska igra za otroke — Niko Grafenauer — Preplah v Višnji gori — 8.47 Skladbe za mladino — 9.05 Še pomnite tovariši — 10.05 Nedeljska matinacija — 11.00-13.00 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 13.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 13.20 Za naše kmetovalce — 14.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 15.00 Nedeljska reportaža — 16.05 Humoreska

**KAMNIK DOM**

30. avgusta: ital. akcij. film BMX BANDITI ob 16. in 18. uri, jugos. film SANJE O ROŽI ob 20. ur, 30. avgusta: ang. avstral. akcij. film BMX BANDITI ob 16. in 18. uri, jugos. film LEPOTA GREHA ob 20. ur, premiera amer. ljud. filma STAR 80 ob 22. ur, 31. avgusta: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. uri, jugos. film ZADNJI KRETNJCAR OZKOTIRNE ŽELEZNICE ob 20. ur, 2. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. uri, jugos. film OBLJUBLJENA DEŽELA ob 20. ur, 3. septembra: nem. erot. film ORGIJE V CARSKI VASI ob 16. in 18. ur, 4. septembra: nem. erot. film ORGIJE V CARSKI VASI ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 20. ur.

**KRANJ CENTER**

29. avgusta: ang. avstral. akcij. film BMX BANDITI ob 16. in 18. ur, jugos. film SANJE O ROŽI ob 20. ur, 30. avgusta: ang. avstral. akcij. film BMX BANDITI ob 16. in 18. ur, jugos. film LEPOTA GREHA ob 20. ur, premiera amer. ljud. filma STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZADNJI KRETNJCAR OZKOTIRNE ŽELEZNICE ob 20. ur, 2. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film OBLJUBLJENA DEŽELA ob 18. ur, 3. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 4. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 5. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 6. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 7. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 8. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 9. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 10. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 11. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 12. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 13. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 14. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 15. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 16. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 17. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 18. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 19. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 20. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 21. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 22. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 23. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 24. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 25. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 26. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 27. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 28. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 29. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 30. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 31. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 32. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 33. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 34. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 35. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 36. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 37. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 38. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 39. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 40. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 41. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 42. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 43. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 44. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 45. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 46. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 47. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 48. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 49. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 50. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 51. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 52. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 53. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 54. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 55. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 56. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 57. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 58. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 59. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 60. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 61. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 62. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 63. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 64. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 65. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 66. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 67. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 68. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 69. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 70. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 71. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 72. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 73. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 74. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 75. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 76. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 77. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 78. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 79. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 80. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 81. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 82. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 83. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 84. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 85. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 86. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 87. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 88. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 89. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film ZLATO JABOLKO ob 18. ur, 90. septembra: amer. ljud. film STAR 80 ob 16. in 18. ur, jugos. film

Poletni vtisi — Ulcinj (7)

## RIBE JEDO ŽELEZO

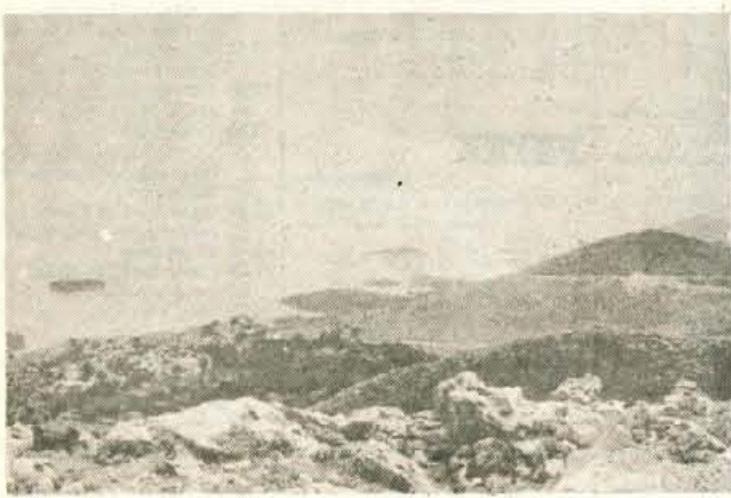
Kaže, da je boj za čisto okolje vse povsod enak. Osveščeni glasno in ogroženo opozarjajo, da je naše življenjsko okolje vse bolj ogroženo, drugi pa še naprej ravnajo malomarno, kot da jih to ne bi zadevalo. Tako so tiste julijski dni časopisi pisali, da ribe v Skadarskem jezeru jedo železo. S to prispodobo so povedali, da so delavci cetinjske tovarne Obod staro železo in verjetno še kaj odvrgli v Skadarsko jezero, čeprav je zaščiteno kot narodni park.

Vest je sele po mesecu dni prisila v javnost in casnikar je pozval druge, naj ne zamolče nobenega podobnega primera, naj pišejo o vsakem skrivnem tovoru, ki ga potope v jezero. Bo to zaledlo?

Tudi sicer je Skadarsko jezero vse bolj ogroženo, kajti iz tito-grajskih tovarnih spuščajo strupene in škodljive odpadke in Moračo in tako pridejo v jezero, kjer ogrožajo ribji zarod. Tovarna ribnih konzerv menda nima več dovolj skadarskih rib za predelavo. Razlog pa je morda tudi to, da je ribičev manj kot včasih.

Upamo, da jim jezero ne bo »uspolo« onesnažiti prej, preden se bo tam razcvetel turizem. Šele dotaknil se ga je, čeprav ima Skadarsko jezero lepe turistične možnosti. Posebej mikaven je športni, da lova in ribolova niti ne omenjamamo. Odkrili so ga že prvi tuji fotolovi.

Razen zaradi raznovrstnih rib, posebej znan je avtohtoni krap, je jezero privlačno zaradi vodenih ptic. Pozimi se jih tam na bero izredno veliko, nekaterim selilkam je le postaja, druge tam prezimijo. Kakor vedo povedati ribiči, pa jezero dobi poseben sijaj, ko se vnemirijo jate rib — kot bi se sončni žarki izpraznili in svoje zlato vilili v ribje luskine. Poznavalci jezera pa pravijo, da plovba ponuja presenečenja tudi zaradi raznovrstne obale in malih otokov, ki so posejani po jezeru. Ponekod valovi butajo v pusto, golo kamnitno obrežje, drugod zalivi skrivajo močvirja.



Skadarsko jezero — zaspansi biser, ki dobiva motni sijaj.

Vendar turističnih voženj po jezeru ni. Niti enega turističnega čolna nimajo, v malih pristaniščih počivajo le ribiški. Tam pa so tudi čolni naše vojne mornarice, saj jezero deloma pripada sosednji Albaniji. Iz njega se izliva reka Bojana, ki nato teče v morje.

Od Ulcinja do Skadarskega jezera je pot dolga okoli 60 kilometrov. Pokrajina je slikovita, puste kamnite hribe in gore zamenjajo košati kostanjevi, pa spet oljčni gozdovi. Pokrajina je posejana z malimi vasicami. Že od nekdaj so jo imenovali Krajina. Danes je velika razlika med Krajino na morski in Krajino na skadarski strani. Na morski je razvoj, predvsem pod vplivom turizma, opazen, ljudje žive bolje. Na skadarski pa so razmere za kmetijstvo slabše, ribištvo nazaduje in turizem se še ni uveljavil. Še danes je odseljevanje iz teh krajev močno, mnoge gorske vasi, ki jih je porušil potres, so tako rekoč prazne.

Z izletom k Skadarskemu jezeru končujemo naše poletne vtisi iz Ulcinja. Upamo, da smo vam približali utrip življenja v tem našem najjužnejšem letovišču in njegovi okolici, ki je v marsičem drugačen kot istrski, kakršnega smo navajeni.

Zadnjici smo pisali o Meleči Durahovič iz male vasice pod obronki gora in o njenem ročno stkanem platnu. Tudi v vasicah na skadarski strani Krajine, kjer je napredek zelo počasen, je dosti njej podobnih, ki ure in ure sede za statvami in platno ob tržnih dnevih za skromen zaslužek prodajo v Virpazarju. Podobno kot v Dalmaciji namreč lahko tudi v črnogorskem primorju potegnemo zračno črto med boljšim življenjem v obmorskih krajih in revščino hribovskih vasi.



Ovce in koze med kamenjem iščejo šope trave in nič nenavadnega ni, da se znajdejo na ozki, asfaltirani cesti, s katere je slikovit pogled na Skadarsko jezero. Počivajo, saj jih od ostrega kamenja bojijo noge, smo se pošalili in počakali, da so se umaknile. Pošalil se je tudi natakar v virpazarski krčmi, ko je na cesti opazil očanca, ki je jezdil na oslu, žena pa je hodila pred njim z uzdo v roki. »Po glejte dejal, tudi v Črno goro prihaja emancipacija!« (ženske so namreč morale včasih hoditi zadaj, za oslom)

V Zgornjih Danjah pod Ratitovcem domačije samevajo

## OSAMLJENOST JE STRAŠNEJŠA OD...

Zgornje Danje, avgusta — Profesor France Planina je leta 1962 v zborniku Škoča Loka s Poljansko in Selško dolino zapisal, da v Zgornjih Danjah živi še 21 ljudi. Dve domačiji od šestih sta že prazni, druge pa bo prej ali slej doletela enaka usoda. Slutnja profesorja Planine se je uresničila. Danes živita v Zgornjih Danjah le še Rozalija Koder in Antonija Gaser

Na koncu k strmemu pobočju prislonjene vasi je dom Rozalije Koder, Kodrove Rozalke po domače. Vzorno negovan vrtiček in sveže oprano perilo pred hišo sta pričala, da je v tej hiši življenje. Lepo urejena notranjščina hiše in prijaznost Rozalke prišleka prisilita, da posedi pri njej, posluša njene zanimive pripovedi in ji tudi na ta način pomaga vsaj za trenutek odgnati ubijajočo, morečo samoto v zaselku nad Sorico, 1100 metrov visoko. Rozalija se je leta 1945 poročila z Valentimom Kodrom, leta 1983 umrlim gozdarjem, in od tega leta dalje sameva v hiši. Ko je umrl, je bilo toliko snega, da krste niso mogli prinesi v Zgornje Danje, da bi ležal doma, ampak so mu uredili mrtvaški oder v Sorici.

»Sneg, to je nekaj groznega. Do vrha hišnih oken ga zapade. Ko je bil Valentin v bolnici, sva v vnučkom ostala sama. To je bilo nekaj strašnega. Kaj, če bi se nama kaj zgodi? V srcu me je stiskalo, ko je mož v globokem snegu odhalil v ratitovšček gozdove gozdarit. Po več dnevi ga ni bilo in praznik je bil vsakič, ko se je srečno vrnili. Vsaj čez sobote in nedelje smo bili skupaj, danes pa sem povsem sama.«

Zakaj so se Zgornje Danje spraznile?

»Včasih je cvetelo kmetijstvo. Tudi po deset govedi je bilo na kmetijah in pridelali so dovolj žita in druge hrane zase. Tudi danes bi lahko na teh opuščenih bregovih vsaj pasli in s tem vrnili v hribe vsaj nekaj življenja. Zakaj so ljudje



Rozalija Koder si ure samote preganja s klekljanjem



Antonija Gaser

odšli? Leta 1945 nas je bilo v vasi še nad 40, potem pa so drug za drugim odhalili, prepričani, da se v dolini cedita med in mleko. Če bi mladi ostali, bi vas še živelila in ne blili z Antonijo sami. Antonija stalno živi tukaj, jaz pa pred Novim letom odidem k sinu na Jesenice (drugi sin je v Novi Gorici) in tam ostanem tri meseca, da sneg odleže.«

Ali ne bi bilo boljše, da bi za stalno odšli k enemu od sinov?

»Moj dom je v Zgornjih Danjih. Vajena sem tu živeti, mestnega hrupa ne bi prenesla. Saj mi konec koncas si le in dobro se počutim. Sinova me obiskujeta, pripeljeta mi najnujnejše, pomagata pri pravili kurjave, poleti pa pridejo na počitnice vnučki. Pomagajo mi krajanji Sorice, po najnajnjeje pa stopim tudi sama. Kdorkoli pride v Zgornje Danje, se oglasi pri meni. Večinoma so to ljubljanci, ki med prazniki vbutajo v sobah ene od praznih domačij, ob sobotah in nedeljah ter med prazniki pa se domov vračajo tudi ljudje, ki so se odtod odselili. Dnevi, ko Danje niso prazne in ko imam s kom poklepata, so zame resnični prazniki.«

Večji del pa ste le sami!

»Samota ubija, samota je hujša od strahu. Ponoči se zbutjam, ko mi pride na misel, da sem čisto sama. Zajokam, ko se spomnim, da nas je bilo včasih v vasi in v naši hiši več. Ni strah najhujši, čeprav močno spremlja. Ne vem, kaj bi storila, če bi ponoči kdo ne-nadoma potkal. Vsa leta, kar sem sama, še ne nihče. Razen ljudi, ki me poznajo in jih jaz



Zgornje Danje, zaselek šestih domačij

poznam po glasu. Pri hiši mam psa. Lajal bi, če bi dobro hodil okoli in bi se še bolj odprav takoj pa bi bil pes znak, da je kdo v hiši. Zaradi njenega sem. Previdnost je, da koli dovolj. Najbolj pa mame strah, če bi zaradi bolezni nemogla. Dokler pa bom moč, ne grem nikam!«

Kako bi si pomagali v včasih?

»Imam televizor. V treh sečih, ko je hiša zaprt, radi vlage vse pokvari. Pa se le tranzistorček, da vemo, ko je ura in kaj se dogaja v svetu. Veliko več kot vse prave pa je zame radijska postaja s Sorico. Poklicnjenci, ki so z menom vzdružni, du, pa tudi jaz jih klicev, mi je najhujši, ko so posamezne neznanosti. Na trezor, ki si začelim klepeti in razvzeta mi to omogoča. Včasih imam tudi sestrično. Brez Rozalkine pomoči prišli do 74-letne Antonije ser, ki povsem osamljena

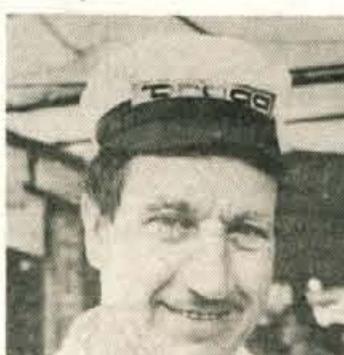
Pred desetletjem smo se nad ribami še zmrdovali

## RIBE NAM GREDO VEDNO BOLJ V SLAST

Kranj, 25. avgusta — Ivan Hrvatič iz Izole, vodja ekipe za pečenje rib pri Droginem tozdu Riba Izola, ugotavlja, da je hrana, ki nam jo ponuja morje, tudi med Gorenjci vedno bolj priljubljena

Sedemnajst let zapored Ivan Hrvatič, ki je obenem tudi poslovod ribarnice v Postojni, prihaja s svojo ekipo na poletni gorenjski sejem. V teh letih se je spoznal s prehrabnenimi navadami Gorenjcov, predvsem pa z našo nagnjenostjo k ribam in proizvodom morja. Na gorenjskem sejmu je stojnica portoroške Drogne, tozda Riba iz Izole, postavljena na robu zabavničnega prostora, kar dobro obiskana.

»Ko smo bili pred sedemnajstimi leti prvič v Kranju, me je radovosten gnala v tedanje kranjsko ribarnico. Starješega možakarja sem vprašal, koliko rib proda, pa mi je nejevoljen odgovoril, da skoraj nič. Tudi mi smo bili prva leta sodelovanja na gorenjskem sejmu deležni enake usode. Nad ribami se je vsak zmrdoval in redki so se ustavili pri nas. Ne smemo odnehati, smo sklenili in vztrajali. Zanimanje se je počasi povečevalo. Prvi večji obisk naše stoječne pa smo doživelj nekega večera, ko so na sejmu igrali Veseli planšarji. Povabili smo jih na ribji prigrizek. Muzikant je naše ribe poхvalil, zaigrali kar pri štantu in tistega večera smo po zslugi Veselih planšarjev prodali za tiste čase veliko rib. Vsaj kar se sejemskih izkušenj tiče, Gorenjci ribe vedno raje jedo. Dobro se prodajajo sardelice, pa tudi osliči in lignje. Škarpena je malo znana in je tudi draga, zanimivo pa je, da narašča prodaja školj, čeprav precej ljudi školj še videlo ni, kaj še le pokusilo. Svoje odigra radovednost in prodaja se počasi povečuje. Veliko ljudi je takšnih, da pri



Ivan Hrvatič iz Izole, vodja ekipe za pečenje rib. V petek je moral iz Kranja domov, ker je bil v soboto in nedeljo v Izoli na ribiški praznik. — Foto: F. Perdan

nas vidijo, kako se riba speče. Všeč mu je, za ribo se odloči tudi doma in tako postane del njegovega jedilnika. Standardna riba je še vedno dostopna za vsak žep,« razlagata Ivan Hrvatič.

Kaj pa prodaja v ribarnici in ambulantna prodaja po večjih krajih?

»S svežimi ribami oskrbujejo kranjsko ribarnico. Pripovedujejo mi, da so zadovoljni s prometom. Organizirano imamo tudi ambulantno prodajo. Poseben, za prodajo prirejen kombi vsakih osem dni križari po Gorenjskem, predvsem po večjih krajih in se ustavi sredi naselja. Kombi je v bistvu potujoča ribarnica in tudi izbira nič slabša. Skoraj redno se kombi vrača prazen. Zato smo z Gorenjci dvakrat zadovoljni. So prijazni in simpatični ljudje in tudi ribe jedo vedno rajši.«

J. Košnjek



Kofce, ti planina prava — Tako se glasi eden od versmi o planini Kofce, za katero je besedilo in glasbo napisal Mato Mežek iz Tržiča. Kar precej njegovih besed in napevov, povezanih z značilnostmi Tržiča in okolice, prepevajo Tržičani. Ena takšnih je tudi pesem o Peku. Najnovejša pesem o Kofcah in tudi edino o tej planini bo tudi na kaseti, ki bo izšla ob 25. obletnici delovanja kvinteta Bratje Zupan. Na tej kaseti bodo kar šest Mežkovih napevov. Kot nam je povedal avtor, je ta pesem namenjena vsem, ki ljubijo planine, še predvsem pa panovim pevcom, ki so veliki ljubitelji planin in radi povevajo o njih, ter Ivanu Bergantu starejšemu iz Podljubelja, enemu najstarejših majerjev na Kofcah. Originalna napisana besedilo pesmi je Mato Mežek izročil oskrbniku Doma na Kofcah Rezki Švab (na sliki), ob tej priložnosti pa so Zupanovi pevci pesem tudi zapeli. (jk) — Foto: Perdan



Darjan Petrič ocenjuje svoj nastop v Madridu



## Več se ni dalo doseči

**P**lavalec Darjan Petrič, član PK Triglav iz Kranja, je dan pred svojim dvačetim rojstnem dnevom na petem svetovnem prvenstvu v Madridu v finalnem nastopu na 1500 m kravil dosegel imeniten uspeh. V boju najboljših osmih dolgorogašev je bil šesti. To mesto in četrto najboljši njegov rezultat v tej disciplini sta ga spet uvrstila v svetovni moški plavalni vrh.

»V Madridu sem dosegal vse, kar sva z očetom načrtovala. Na 400 m kravil mi je uspelo, da sem se prebil v mali finale in dosegel štirinajsto mesto s sorazmerno dobrim časom. Še prej sem plaval uvodnih 200 m kravil in dosegel čas, ki ni bil najboljši, a vseeno še dokaj dober. Tega sprinta sploh nismo dosti trenirali. Najbolje je bilo v soboto v A finalu na 1500 m kravil. Plaval sem po svojih sposobnostih in bil šesti z mojim četrtim najboljšim rezultatom. Plaval sem 15:22,35. Več se ni dalo doseči. Če bi se držal „srebrnega“ Italijana Pattiellia, mi to ne bi uspelo. V zadnjih 100 metrih sem plaval pod minuto in to je bilo tudi vse, kar sem mogel storiti. Bolje sem plaval v Ekvadorju 15:10, na evropskem prvenstvu v Splitu in v Rimu. Tu sta bila časa 15:21. Menim, da je vrnsti red na 1500 m realen, saj je Henkel res izvrsten, dobra sta bila tudi letosni evropski mladiški prvaki Pattielli in Američan Jörgensen. Drugi pa smo plavali tako, kot smo sposobni. Vseeno je šesto mesto izredno, saj sem se tako ponovno vrnil v vrh svetovnega plavanja, ki se vse bolj širi, čeprav nismo dosegli nobenega svetovnega rekorda. Najstarejši plavalec je Salnikov iz SZ, ki ima šestindvajset let, drugi so istih let kot jaz. Mlašji je Italijan Pattielli, ki jih ima šestnajst, Američan Jörgensen pa jih ima osemnajst. A mi, starejši, še nismo rekli zadnjine besede. V prihodnji sezoni me čakajo univerziada, evropsko prvenstvo in mediteranske igre v Siriji. Z mislimi sem tudi že na olimpijskih igrach v Seulu.«

Sam Madrid me ni navdušil in tudi organizacija je bila slaba. Bolje bi bilo, če bi bilo prvenstvo v Barceloni. Stanovali smo v hotelu z štirimi zvezdicami in to je bilo tudi vse, kar je bilo zadovoljivo. Novi bazen je sicer lep in dober, toda še boljši je pokrit olimpijski bazen in bazen za skoke v vodo. Organizacija je šepala že med prevozi od hotela do bazena, ki je bil 20 km oddaljen. Na avtobus smo čakali več kot uro in pol. Organizacija je bila tudi ob bazenih slaba, čeprav so bile same tekme dobro organizirane, toda z več kot polurno zamudo. Svetovni vrh se širi. S šestim mestom sem si dokazal, da sem ga sposoben doseči. Celo zimsko in poletno sezono sem porabil, da sem se vrnil vanj. In to je tudi prav, saj bom s treningi nadaljeval. Rad bi se zahvalil tudi Slovenski sportu, Elkroju in še posebno Kokri, kajti prav iz Kokrinega programa Mure sem bil v Madridu običen na slovesni večerji.«

D. Humer

Radovljški balinarji tekmujejo v medrepubliški ligi

## Pognali strah v kosti

**R**adovljica, 26. avgusta — Čeprav so radovljškim balinarjem mnogi obetali, da bodo v prvem letu nastopanja v medrepubliški ligi — sever tekmovale le za obstanek, so že prve igre pokazale, da bodo strah in trepet za ligaše. Po prvem delu prvenstva so bili na drugem mestu, v prvi tekmi nadaljevanja pa so gladko premagali močno moštvo balinarskega kluba Bičevje.

• **Jože Rebec, tehnični vodja in kapetan ekipe, tudi predsednik Balinarske zveze Jugoslavije:** »Radovljški balinarski klub ima 45 članov, razen rekreativcev — mladih in starejših, ki balinajo v lastno zadovoljstvo in užitek — še šestnajst tekmovalcev. Nekaj jih nastopa le na klubskih turnirjih in na tekmovanjih v radovljški občini, najboljši pa v letošnji sezoni prvič tekmujejo v medrepubliški ligi — sever. Jedro prvega moštva sestavljajo: Janez Humerica, Jože Rebec, Miran Uran, Jernej Razpet, Vjekoslav Stonič, Džoko Sinobad, Silvo Leskovar ter občasno tudi Tože Zeleznikar in Ivan Ravnik. Po prvem delu prvenstva smo bili na drugem mestu in upam, da bomo tik pod vrhom tabele tudi na koncu tekmovanja. Treniramo štirikrat na teden po tri ure. Na radovljškem balinišču so kar dobre možnosti za vadbo, denarno pa nas poleg telesokulturne skupnosti podpirajo še delovne organizacije.«

• **Vjekoslav Stonič** se je pri 27 letih načrtao tekanja za nogometno žogo in se je rajo pridružil balinarjem. Ko se je preselil iz Ljubljane na Srednji vrh nad Martuljkom, kjer je prevzel penzion Glava, se je včlanil v radovljški balinarski klub. »S svojo igro v letošnjem prvenstvu nisem najbolj zadovoljen. Premalo treniram, ker sem preveč oddaljen od Radovljice. Naše moštvo bo drugo, pravkar bo skorajda zanesljivo Sloga,« dejal Vjekoslav Stonič, ki je tudi zvezni balinarski sodnik in kandidat za mednarodnega.

• **Miran Uran iz Lesc** je prve krogle vrgel po balinišču pri dvanajstih ledih. Ko se je z Jesenic preselil v Lesce, se je priključil radovljškemu moštvu. V šestnajstih letih, kolikor časa že balina, se mu je nabralo precej kolajin, pokalov in drugih priznanj. Za svoj največji uspeh šteje zmagi na državnem mladinskem prvenstvu in na republiškem članskem. »Balinanje mi vzame veliko časa in četudi moram včasih seči še v svoj žep, se temu športu še ne namernam odreči,« dejal Miran.

• **Džoko Sinobad** je najstarejši član ekipe in hkrati tudi gospodar radovljškega balinišča. Čeprav trenira več kot drugi (v pokoju je in ima več prostega časa), ni zadovoljen s svojo igro ...

Tako pravijo tudi najboljši športniki na svetu. Vsi, tudi radovljški balinarji, si namreč želijo napredovati, dosegati še boljše rezultate, metati natančneje ...

C. Zapotnik



Del radovljškega balinarskega moštva: (od leve proti desni) Džoko Sinobad, Miran Uran, Jože Rebec in Vjekoslav Stonič.

Pred balkanskimi atletskimi igrami v Ljubljani

## Jugoslovanski reprezentantje v Kranju

Kranj, 27. avgusta — Čez dober teden se bodo na novem stadionu v Šiški začele atletske balkanske igre. Tisti naši reprezentantje, ki ne nastopajo na evropskem atletskem prvenstvu v Stuttgartu v ZRN, so si zadnje priprave organizirali na novi umetni atletski prevleki na stadionu Stanka Mlakarja v Kranju. Od nedelje do pondeljka bo tu na pripravah osemnajst najboljših atletov in atletinj. Priprave vodi pod vodstvom klubskih trenerjev v odstotnosti Daneta Korice.

kladiva. Upajmo, da jim bo to kmalu uspelo. Za Kranj smo se odločili zato, ker je to mesto v bližini Ljubljane in ker se bojimo padca forme pri tistih, ki bodo nastopali na balkanskih igrah v Ljubljani. Kranj je spet postal zanimivo mesto za priprave naših reprezentantov, kakor tudi tujcev. V Ljubljani bo konkurenca ostra. Če bodo prišli Bolgari, Romuni in Grki z vsemi najboljšimi, potem bo za moštveni naslov bohud. Upam, da bo Jugoslavija druga. Vendar bodo morali vsi naši dosegci najboljše rezultate. Še posebne tisti, ki sedaj nastopajo v Stuttgartu. V nedeljo bo v Ljubljani na prvenstvu LAO še nekaj kvalifikacijskih tekov, skokov in metov.«



Atleti Triglava imajo sedaj skoraj idealne razmere za delo. Prednost nove atletske steze so izkoristili tudi reprezentantje Jugoslavije, ki ne nastopajo na evropskem prvenstvu v Stuttgartu v ZRN, za sklepne priprave za atletske igre Balkana, ki bodo 6. in 7. septembra na novem stadionu v Šiški. Vsi so si edini, da so v Kranju dobri razmere za trening pred balkanskih igrami. Klimatske razmere so dobre, take kot v Ljubljani, in ne bo več dolgo, ko bodo na priprave v Kranj hodili naši in tudi tujci najboljši atleti. TKS, ZTKO in atletski klub Triglav Kranj so naredili imenitno potezo, ko so atletsko stezo na stadionu Stanka Mlakarja končno preboleli z umetno maso.

Na pripravah v Kranju, ki jih vodi Krešo Račić s klubskimi trenerji v odstotnosti zveznega kapetana Daneta Korice, so vsi, ki računajo na BAI. Priprave so se začeli v nedeljo, v ponedeljek pa se bodo vsi preselili v Ljubljano. Na pripravah so atleti: Čačinović, Hudournik, Paunović, Crnokrak, Comaga, Pokrajčič, Vindiš, Rudeš, Dovjak in Katič.

ter atletinji Mičanović in Šket. Trenerji pa so: Jokič, Štajner, Cirović in Temim. Organizacijo priprav in vse, kar spada zraven, vodi Krešo Račić, znano ime jugoslovanske atletike. Nihče od atletov in atletinj se ne pritožuje nad stezo in gostoljubnostjo Kranja ter hotela Creina, kjer bivajo.

Kaj menijo o novi pridobitvi na stadionu Stanka Mlakarja, smo povprašali tehničnega vodjo reprezentance Krešo Račića, atletinjo Maro Mičanovič in atleta Vinka Pokrajčiča.

**Krešo Račić, tehnični vodja jugoslovanske reprezentance:** »Na pripravah v Kranju bomo od 24. do 31. avgusta. Stadion Stanka Mlakarja je s prenovljenimi stezami doobil dobre razmere za delo v atletiki. Vendar morajo postoriti še marsikaj, še posebno nova izhodišča za trening meta diska, krogle, kopja in

3000 metrov državna prvakinja, dva krat pa sem bila druga, leta 1984 na atletskih igrah Balkana pa četrta v tej disciplini. Razmere v Kranju so res odlične. V Ljubljani bodo na 3000 metrov močne Bolgarke in Romunka. Upam na četrti ali peto mesto.«

**Vinko Pokrajčič, AK Sarajevo:** »Pred deseti leti sem začel atletiko pri AK Sarajevu. Veliko ste storili, ko ste z umetno maso prekrili atletsko stezo. Skoraj ne morem verjeti, da je to res; stezo poznam namreč že iz pred desetih let, ko sem kot mlajši mladinec tu tekmaloval za državne nase. V nedeljo me čaka še kvalifikacijski nastop v Ljubljani v teku na 3000 m z ovirami; tekli bomo Hudournik, Crnokrak in jaz. Upam, da bom v Ljubljani dokazal, kaj se da storiti v tej disciplini.«

D. Humer

Foto: F. Perdar

## Dobre priprave smučarjev

**Kranj, 27. avgusta** — Po štirimesečnem zatišju so se začele poletne priprave naših alpskih smučarjev. Vsi naši najboljši bodo nastopili na svetovnem prvenstvu v Crans Montani in v tekma za svetovni in evropski alpski pokal.

Delektata so začele kondicijske priprave na Kodeljevem v Ljubljani. Zvezni trener naše ženske vrste, Janez Zibler, je pripravil pester izbor treninga. Delektata so vadile spremnost z aerobiko, karatejem, skoki v vodo, drsanjem in drugim, kar spada zraven.

Pod vodstvom zveznega trenerja za moške, Jožeta Šparovca, so se fantje zbrali na kondicijskem treningu na Rogli. Pod vodstvom Marka Klemenčiča nabirajo splošno telesno pripravljenost vsi naši alpinci s Bojanom Križajem na čelu. Na Rogli bodo do konca tedna, nato pa jih od 1. do 9. septembra čaka nadaljevanje v Kranjski gori, od koder se bodo 14. septembra preselili na sneg v Hintertux.

— dn

## Od tekme do tekme

**V Radovljici turnir v malem nogometu** — 16 moštva je sodelovalo na turnirju v malem nogometu, ki ga je v počastitev občinskega praznika priredil klub Bijelo dugme. Zmagalo je moštvo organizatorja pred Gradom Bled in Isonzom v Radovljici. Prvi trije so prejeli pokale, igralci pa kolajne. Tokič je bil najboljši vratar, Durič pa najboljši igralec in strelec. Dobro je sodil Načukancič. — V. Perović

**Prizadetni rateški smučarski skakalci** — Mladi skakalci Smučarskega kluba Rateče pridno vadijo. Lani so zadržali pri kondicijskem treningu, zato zmagajo letos nadoknaditi zamujeno. Vadijo trikrat na teden. Pripravljeni so se skupno v Novigradu, vadijo pa tudi že na plastiki v Žirovnici, verjetno pa bodo vadili tudi na plastiki v Mostecu pri Ljubljani. Načrtujejo odhod v Lomnicico na Češkoslovaškem, kjer so plastike skakalnice vseh velikosti, pa še bivanje v ČSSR bo cenejše kot vsakodnevna vožnja v Ljubljano. Na trening prihaja redno 12 do 21 skakalcev. Trener je domaćin, nekdanji znani skakalec Branko Dolhar, pomaga pa mu tudi domaćin Janez Cuznar. Prvi trener

starješje, Janez pa mlajše. Ratečani pa že težko čakajo postavitev male plastične skakalnice v Planici. Blizu bo in drage vožnje drugam ne bodo več potrebne. — A. Kerštan

**Uspehi in smola Janeza Pintarja** — Janez Pintar je sodeloval na veliki motociklistični dirki pred 200 tisoč gledalci v Schleizu v Nemški demokratični republiki. Sodeloval so dirkači iz osmih

držav. V kategoriji do 80 cm je Janez tri kroge pred koncem vodil, nato pa je moral odstopiti, ker se mu je pregrel motor, v kategoriji do 125 cm pa je zmagal. To je že njegova tretja zaporedna zmag. Nato je dirkal v Banski Bistrici na Češkoslovaškem. V razredu do 80 cm je bil drugi, prav tako pa tudi v razredu do 125 cm, kjer je dolgo vodil, vendar mu je zmagal ušla zaradi okvare sklopke. Janez Pintar je sodeloval tudi na dirki v Prešnih v ČSSR. V kategoriji do 125 cm je bil že na treningu odličen šesti, na dirki pa je bil četrtek. Uspeh je še vrednejši, ker je zmagal večkratni svetovni prvak Italijan Paolo Bianchi. Janez je imel na treningu okvaro na odmični gredi. Sedem let star motor je popravljal dolgo v noč, vendar je bil kljub temu na tekmiljenju odličen.

**Robi Rendulič deseti** — Brežičani so pripravili dirko za državno prvenstvo v motokrosu v kategoriji do 125 cm. Na hondi je tekmaloval tudi član AMD Kranj Robi Rendulič. V prvi vožnji je bil sedmi, drugi je padel in bil v skupni uvrstitev deseti. — M. Jenkole

**Nashi najboljši v Celovcu** — Celovec, 24. avgusta — V Celovcu je bilo od 22. do 24. avgusta 9. mednarodno padalsko tekmovalje v skokih na cilj. Sodelovalo je dvajset ekip iz Avstrije, ZRN, Italije in Jugoslavije. Iz Alpškega letalskega centra Lesce so se tekmovalci udeležili tri ekipe. V skupni uvrstitev je 1. mesto osvojila ekipa ALC 2 (Branko Mirt, Darko Svetina, Dušan Intihar), 2. mesto ekipa ALC 1 (Bogdan Jug, Roman Pogačar, Roman Božič) in 8. mesto ekipa ALC 3 (Dušan Frank, Benjamin Šmid, Senad Salkič). Med posamezniki je zmagal Branko Mirt, Darko Svetina je bil tretji in Bogdan Jug peti. Razen ekip ALC Lesce so se tekmovalci udeležili še članji Aero klubov z Reke, iz Zagreba in Zadra.

## Vabila, obvestila, prireditve

**Sindikalno prvenstvo v plavanju** — Plavalni klub Radovljica prireja s pomočjo zvezne telesnokulturnih organizacij in občinskega sindikalnega sveta danes, v petek, na letnem kopališču v Radovljici občinsko sindikalno prvenstvo v plavanju. Tekmovanje se bo začelo ob 17. uri. Udeleženci, razdeljeni v pet skupin po starosti in spolu, se bodo pomerili na 50 metrov pravo, kravil in hrbitno ter v štafeti 4 x 50 metrov pravo.

**Sola letenja z zmaji** — Prihodnji teden bo začetek druge šole letenja z zmaji v Tržiču. Prvi sestanek je prijavljen ob 17. urah v Šolskih novih šolah v Bistrici. Na sestanek so vabljeni vsi, ki imajo veselje do tega športa, čeprav se še niso prijavili. Predavanja se bodo začela v četrtek, 4. septembra, ob 17. uri v bistriških novih šolah. — J. Kikel

**Križani vabijo** — TVD Partizan Križe bo tudi letos organiziral vadbo za ženske, bo vsak ponedeljek ob 20. uri v telovadnicu osnovne šole v Križah. Prvo srečanje bo v ponedeljek, 1. septembra. — J. Kikel

**Slovenski železarji na Priso**

## Iskrina Tovarna merilnih instrumentov Otoče praznuje

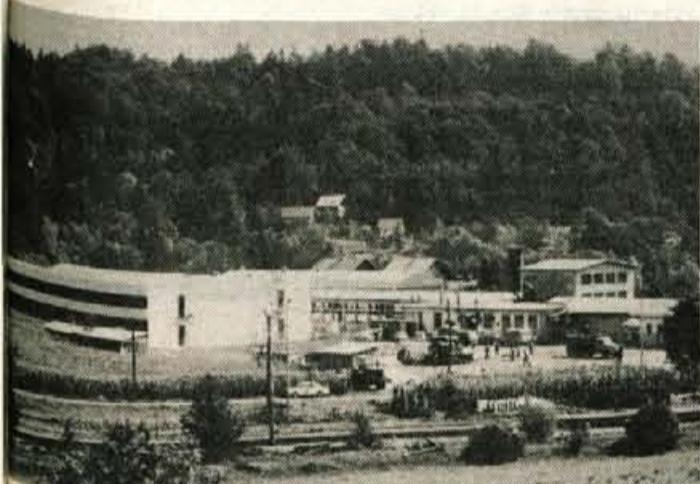
# Ob 25-letnici novi proizvodni prostori in sodobna oprema



# Iskra

Iskra Kibernetika  
Instrumenti Otoče

Tovarni merilnih instrumentov Otoče, ki kot temeljna organizacija sodi v kranjsko Iskro Kibernetiko, so v vsega enajstih mesecih zgradili nove proizvodne prostore, v katerih bodo z naj-sodobnejšo, pretežno računalniško krmiljeno opremo izdelovali merilne instrumente in sisteme za domače in predvsem tuje kupce. Z enakim številom zaposlenih bodo znatno povečali



Nove proizvodne prostore so zgradili prej kot v novem letu, v vsega enajstih mesecih.

V Otočah so se za gradnjo novih proizvodnih prostorov in podobitev proizvodnje odločili zato, da vse večje prostorske utesnjosti, zaostajanje v tehnološkem razvoju in potreb po hitrejšem osvajjanju zahtevnejših izdelkov. Kmalu potem, ko je mednarodna finančna ustanova IFC v sredini minulega leta ugodno ocenila načrto in odobrila mednarodno posojilo za nakup opreme, so v Otočah zbrneli gradbeni stroji. Prej kot v enem letu, v vsega enajstih mesecih, je bila nova tovarna zgrajena. Linija elektronskih tehologij že obratuje, v naslednjih dveh mesecih pa bodo namestili še preostalo opremo,

katera skupna vrednost je 3,7 milijona mark. Oprema, potrebna za proizvodnjo in montažo tiskanih vezij in za proizvodnjo mehanskih sestavnih delov, ter kontrolno-merilna in razvojna oprema predstavljajo dve tretjini vrednosti celotne naložbe. Predračun iz leta 1984 je predvideval, da bo novi obrat s sodobno opremo stal eno milijardo in 132 tisoč dinarjev; končni obračun pa bo skupaj s plačilom nekaterih dodatnih del večji za vsega 56 milijonov dinarjev, kar je ob sedanji inflaciji malenkostna podražitev. 403 milijone dinarjev je zagotovila Iskra, 378 milijonov pa posojila IFC, 321 milijonov dinarjev je dala Ljubljanska banka, za 88 milijonov pa blagovnega posojila.

Od 3500 kvadratnih metrov novе površine bo le 546 kvadratov zasedel razvojni oddelek, medtem ko bodo vse ostale namenili proizvodnji. Z novimi prostori se bo proizvodna površina na zaplošenega povečala z 12 na 17 kvadratnih metrov. Delovne razmere se bodo izboljšale, prav tako tudi možnosti za boljše varstvo pri delu.

Z novo delovno zmago, ki jo kolektiv proslavlja danes, je bilo odločično dvoje: prvič — hitrost gradnje in ugoden, za graditelje in Iskro koristeni dogovor; in drugič — prizadovnost in odločnost skupine za vodenje investicije, v kateri so delavci temeljne in delovne organizacije. V Otočah očenjujejo, da jim odplačevanje dinarskega dolga ne bo delalo težav, nekaj več naporov pa bo treba vložiti pri vračanju mednarodnega posojila. Na leto bodo morali odplačati 300 tisoč dolarjev, kar predstavlja desetino vrednosti njihovega letnega izvoza.

Novi proizvodni prostori s sodobno, pretežno računalniško krmiljeno opremo bodo ugodno vplivali na rast in razvoj Tovarne merilnih instrumentov v Otočah: z istim številom zaposlenih bodo znatno povečali proizvodnjo in izvoz na konvertibilni trg. Čez štiri leta naj bi prodala na Zahod že polovico izdelkov ali domala še enkrat več kot pred dvema letoma, hkrati pa za petino zmanjšali uvoz sestavnih delov in materialov.

## POZNANI DOMA IN V SVETU

21. avgusta 1961 je 137 delavcev, od katerih jih 59 še danes dela v tovarni merilnih instrumentov, začelo izdelovati v Otočah merilne instrumente z Iskrinim znakom. Proizvodni program se je v četrtek stoletja zelo spremenil: mnoge zastarele in tržno nezanimive izdelke so opustili in namesto njih uvedli nove z vedno večjim deležem elektronike. Današnji proizvodni program obsega: instrumente za vgradnjo in nadzorne plošče v elektrarnah, razdelilnih in transformatorskih postajah, pri aparaturah in v industriji; instrumente za avtoelektrične servise, za razvojne in raziskovalne laboratorije v industriji in inštitutih in za servise različnih električnih naprav; merilne pretvornike, ki jih v elektroenergetiki in industriji uporabljajo za daljninske meritve; raznovrstne registrirnike, uporabne v laboratorijskih, industrijskih in elektroenergetičnih izdelkih pa tudi merilne in registratore temperature ter posebno merilno opremo.

Ukrepi za izboljšanje gospodarjenja, ki jih je delavski svet sprejel lani aprila, so dali želeno rezultate. To potrjujejo ugoden likvidnostni položaj tozda v delovni organizaciji in tudi polletni gospodarski rezultati. Proizvodnja je bila za 16 odstotkov večja kot v enakem lanskem obdobju. V izvozu sicer niso uresničili zelo ambiciozno postavljenega načrta, vendar so na to vplivali objektivni razlogi. Pri delitvenih razmerjih so spoštovali resolucijsko usmeritev: dohodek so povečali za 174 odstotkov, medtem ko so osebne dohodek povečali za 142 odstotkov.

Vzmetni ležaj, os za merilni sistem z vrtljivim železom — in še bi lahko naštevali. Opustili so proizvodnjo nekaterih starejših izdelkov in razvili nove: družino univerzalnih merilnih instrumentov UNI 40 in merilni sistem B—5A, pri katerih so z novo tehnologijo skrajšali čas izdelave, zmanjšali število sestavnih delov in zamenjali uvožene dele z domačimi. Naslednji korak na njihovi dobi strmi poti tehnološkega razvoja je sodoben inštrument s široko možnostjo uporabe — digitalni osciloskop z možnostjo analiziranja signalov, iskrascope LCD.

V Iskrini tovarni v Otočah se v 35-letni zgodovini niso nikdar ustavili z že osvojenimi programi in tehnologijami. Vedno so iskrili nove in boljše rešitve. Razvoj je bil hiter in silovit, tudi v

V Iskrini Tovarni merilnih instrumentov v Otočah bodo nove proizvodne prostore odprli danes ob 12. uri. Na slovesnosti bo zbranico spregovoril Erik Vrenko, predsednik republiškega komiteja za raziskovalno dejavnost in tehnologijo. Podelitev bodo tudi več odlikovanj in priznanj.

# Iskra

Večina merilnih instrumentov iz Iskrine tovarne v Otočah je namenjena kupcem v Jugoslaviji. Prevladujejo veliki porabniki: Rad Končar iz Zagreba, Sever iz Subotice, Iskra Avtomatika iz Ljubljane, Energoinvest iz Sarajeva ter velika trgovska podjetja — Elektromaterija iz Reke, Elektropromet iz Zagreba, Elektronabava iz Ljubljane, Feroelektro iz Sarajeva in drugi.

Precenjen del proizvodnje gre v izvoz. V Otočah so z večjimi kupci v tujini sklenili dolgoročne pogodbe. Z BBC Metrawattom iz Nuernberga so se pred petimi leti dogovorili za desetletno sodelovanje in za letni obseg prodaje v vrednosti 100 do 200 tisoč dolarjev. S Phwymem iz Göttingena so leta 1970 sklenili pogodbo za vrednost 100 do 150 tisoč dolarjev na leto, za dolgoročno sodelovanje in prodajo so se dogovorili tudi z Ganzom iz Budimpešte, s Kovom iz Prage in Goerzem iz Dunaja. Tovarni iz Otoča pomagajo pri prodaji merilnih instrumentov tudi Iskra podjetja v tujini: Iskra France v Parizu, Iskra Limite v Londonu, Iskra Elektronik GmbH v Stuttgartu, Iskra Teheran v Iranu in druga.

proizvodnjo, od katere nameravajo že leta 1990 izvoziti polovico na konvertibilni trg. Naložba je za 560 članski delovni kolektiv pomembna tudi zato, ker izboljšuje delovne razmere in omogoča hitrejše uvajanje novih izdelkov v proizvodnjo, zamenjavo uvoženih delov in materialov z domačimi, hitrejše prilaganje tržnim razmeram doma in v svetu in tudi gospodarnejše izkorisčanje proizvodnih zmogljivosti.

## ZNANJE ZA PRIHODNJA LETA

Tovarna smo ljudje. Ves razvoj je odvisen od naših želja po pridobivanju znanja in spoznaj, od hitrega uvajanja novih znanstvenih in tehnoloških dosežkov v naše izdelke. Nadaljnji razvoj je odvisen od zagnanosti vseh članov kolektiva. Rezultati takšnega dela nam bodo omogočili boljše življenje in delo v tovarni kot tudi v prostem času, meni Jože Jelenc, direktor Iskrine tovarne v Otočah.

Da, tovarna so ljudje! V Otočah se dobro zavedajo, da brez znanja ni napredka. V zadnjih letih so precej izboljšali izobrazbo zaposlenih: delež nekvalificiranih de-

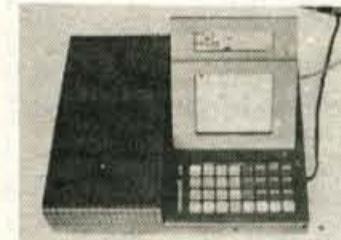
lavcev se je zmanjšal s 43 na 39 odstotkov. Ob delu izobražujejo štirideset delavcev, čeprav ne vedo, kako jim bodo zagotovili delo za šolanje. Zdi se jim nerasumljivo, da je sklad skupne potrabe, iz katerega so še do nedavnega namenjali denar za tovrstno izobrazjevanje, po novem omejen. Štipendira 94 dijakov in študentov, od teh 22 na sedmi zahtevnostni stopnji. Tudi pri zaposlovanju prek študentskega servisa so pozorni na to, da dajo mladim strokovno delo in da jih dobro plačajo, ker pač vedo, da je prvi vtis vedno najpomembnejši.

**Jože Jelenc, direktor Iskri Kibernetike — toz Instrumenti Otoče:** »Iskra, predvsem pa delavci v Otočah, smo z novo tovarno pridobili pomembno osnovo za nadaljnjo rast in razvoj.«

## DESETINA PRIHODKA ZA RAZVOJ

Tovarna v Otočah namenja za razvoj približno desetino letnega prihodka. Razvojni oddelek je ra-

sel s tovarno, danes je v njem že 46 delavcev: en magister, deset z visoko izobrazbo, osem z višjo, 24



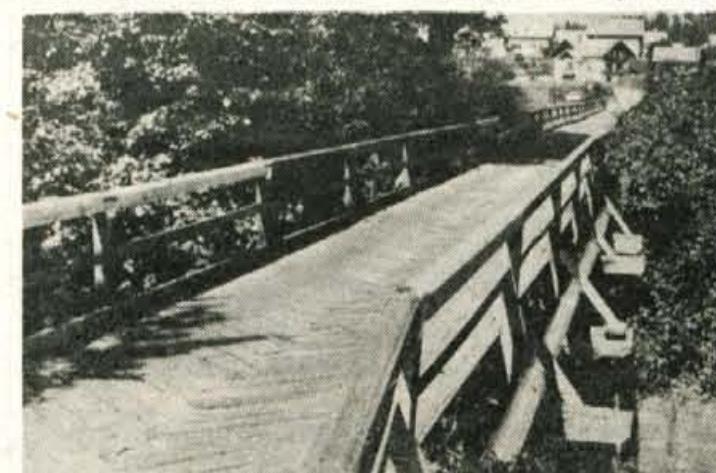
Nekoč in danes, staro in novo: prenosni wattmeter EL 3 (levo) in iskrascope LCD (desno).

## STALNA SKRB ZA DELAVČEV STANDARD

Tovarna merilnih instrumentov Otoče dobro sodeluje z delovno organizacijo Iskra Kibernetika ter tudi s krajevno skupnostjo Ljubno in radovniško občino. Veliko je napredovala na področju varstva pri delu in požarnega varstva, vendar z doseženim še vedno nišo zadovoljni. Lani je dala iz skla-

da skupne porabe dva milijona dinarjev za načrte za gradnjo mostu čez Savo v Otočah, vendar načrtov še ni, zato bodo na prvi letni zasedanju radovniške skupščine postavili deležno vprašanje.

Večina delavcev ima rešen stanovanjski problem. V 25 letih so



Delavci Iskre in Otoč sprašujejo: »Kdaj bo nov most prek Save?«



Tovarna so ljudje

dodelili delavcem 58 družbenih stanovanj in dvesto petdeset dali posojilo za gradnjo ali obnovo stanovanjske hiše. Razmišljajo tudi o obnovi zdravstvene ambulante in o otroškem vrtcu (oddelku) za otroke njihovih delavcev... Končajmo z besedami Jožeta Jelence, direktorja Iskrine Tovarne merilnih instrumentov Otoče: »Smo zanimali in odprto delovno okolje v veliki družini Iskre, ki z jasno opredeljenimi cilji stopa v prihodnost.«


**KOMPAS  
JUGOSLAVIJA**
**KOMPAS TOZD TURIZEM****POČITNICE '86 — poletja še ni konec.**

Izredno ugodne posezonske cene v septembru.  
Poreč — hoteli, polni penzion že od 20.400 din, tedenski paket

Pulj Medulin — hoteli, polni penzion že od 25.100 din, tedenski paket

Omišalj/dep. Učka, polni penzion, 30.000 din, tedenski paket

Uvala Scott - 21.600 din, tedenski paket

Rab — hotelli Eva, International, padova, San Marino, polni penzion že od 29.000 din, tedenski paket

Zasebni apartmaji, zasebne sobe

Otok Vis — posezonsko znižanje — 7 — dnevni aranžmaji

Hoteli Biševo in Issa, odhodi z letalom (iz Ljubljane), z avtobusom (iz Murske Sobote, Maribora, Celja, Ljubljane)

Weekend programi (odhodi z letalom) samo 31.000 din za osebo  
**IZLETI:**

— Bosna in samostani Srbije, 8 dni, 20.9.  
— Božava, Dugi otok, 3 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Splavarjenje po Tari, 3 dni, vsak konec tedna v septembru  
— Sirogojno, 3 in 4 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Od Miljacke do Tare in Morače, 3 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Ribji piknik na Crvenem otoku, 1 dan, 13. 9., 27. 9. in 4. 10.

— Dolina Une, 3 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Šumadija, 3 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Srbski samostani v jeseni, 4 dni, 3. 10.

— S hidrogliserjem k sosedom (Rimini-San Marino), 2 dni, vsak konec tedna v septembru in oktobru

— Z letalom v Pulj in Brioni — vsak ponedeljek in sredo v septembru

**PROGRAM ENODNEVNIH IZLETOV PO SLOVENIJI!****LETNI ODDIH:**

— Sv. Štefan — utrip poletja v jeseni: 8 dni, 16. 9., 23. 9., 30. 9., 7. 10.

**INFORMACIJE PO TELEFONU:**

061/327761 in 326—453 (Miklošičeva 11, Lj.) 061/222—340, 222—345 in 331—342 (Titova 12, Lj.)

**PRODAJA DOMAČIH IN MEDNARODNIH ŽELEZNIŠKIH VOZOVNIC!****DEŽURNE PRODAJALNE**

V soboto, 30. avgusta, bodo dežurne naslednje prodajalne:

**KRANJ IN OKOLICA**

SP Pri Petrčku, Kranj, SP Vodovodni stolp, Kranj, SP Zlato pole, Kranj SP, Planina II, SP Plavina — center, PC Britof, SP Labore, SP Preddvor, PC Klanec, Kranj, SP Kočna, Jezersko, SP Storžič, Kranj od 7. do 18. ure, SP Šenčur in SP Cerkle od 7. do 17. ure, SP Klemenček, Duplje od 7. do 16. ure

**ŠKOFJA LOKA**

SP Frankovo naselje

**JESENICE**

Emona Market, Prešernova 1/a in Delikatesa, posl. 5, Tomšičeva 70, Jesenice

**TRŽIČ**

ABC Loka, Bistrica, Živila Jelka, Tržič in Mercator, Trg svobode 21, Tržič

V nedeljo, 31. avgusta, bodo dežurne naslednje prodajalne:

SP Gorenjska, Cerkle, PC Delikatesa Kranj in Naklo v Naklem od 7. do 11. ure

Za nakup se priporočamo!

**IZBRALI SO ZA VAS****90 MERKUR KRAJN**

**V MERKURJEVI prodajalni KAŠMAN pod Kamnitnikom v Škofji Loki vse za individualno gradnjo od temeljev do strehe: cement, apno, opeka, siporeks, betonsko železo, armaturne mreže, dimniki SCHIEDEL, črna in barvna metalurgija, radiatori vseh vrst, bakrene plošče za žlebove in drugo, termoizolacijski in hidroizolacijski material, tervol, stiropor, kombi plošče, siporeks, bitumen smole, ibitol izotekst strešna lepenka in vse za izdelavo in opremo centralnega ogrevanja.**

**nama  
VSE ZA ŠOLARJE**

**OD RADIRKE  
DO OBLAČIL  
IN OBUTVE  
IZBERITE V  
VELEBLAGOVNICI**

**nama**

**KINO FILM KINO FILM KINO**

**SESTANEK  
S TARZANOM****KINO STORŽIČ KRANJ**

2. do 6. 9. 1986  
ob 16., 18. in 20. uri

TARZAN, GOSPODAR DŽUNGLE  
TARZAN IN NJEGOVA PRIJATELJICA  
TARZANOV SKRIVNOSTNI ZAKLAD  
GREYSTOKE - LEGENDA O TARZANU  
TARZAN IN SIRENE

**KINO TRŽIČ**

31. 8. ob 15. in 17. uri TARZAN, GOSPODAR DŽUNGLE  
2. 9. ob 18. in 20. uri TARZAN IN NJEGOVA PRIJATELJICA  
4. 9. ob 18. uri GREYSTOKE - LEGENDA O TARZANU  
6. 9. ob 16. in 18. uri TARZANOV SKRIVNOSTNI ZAKLAD  
8. 9. ob 18. in 20. uri TARZAN IN SIRENE

**KINO PLAVŽ JESENICE**

31. 8. ob 16. in 18. uri TARZAN IN NJEGOVA PRIJATELJICA  
1. 9. ob 18. in 20. uri TARZAN, GOSPODAR DŽUNGLE  
2. 9. ob 18. in 20. uri GREYSTOKE - LEGENDA O TARZANU  
7. 9. ob 18. in 20. uri TARZANOV SKRIVNOSTNI ZAKLAD  
8. 9. ob 18. in 20. uri TARZAN IN SIRENE

**KINO DOM KAMNIK**

1. 9. ob 18. uri TARZAN IN NJEGOVA PRIJATELJICA  
2. 9. ob 18. uri TARZANOV SKRIVNOSTNI ZAKLAD  
3. 9. ob 18. uri TARZAN, GOSPODAR DŽUNGLE  
6. 9. ob 16. uri GREYSTOKE - LEGENDA O TARZANU  
7. 9. ob 15. in 17. uri TARZAN IN SIRENE

**gorenjski tisk****tiskarna in kartonaža — n. sol. o.**

tozd tisk kranj, b. o.  
moše pijadeja 1, p. p. 81  
64 000 kranj, jugoslavija

Na podlagi sklepa delavskega sveta TOZD Tisk Kranj, b. o. prodajamo osnovno sredstvo:

**REZALNI STROJ POLYGRAPH — SEY 115.**

Širina rezanja 115 cm,  
letnik izdelave 1973,  
izkljica cena je 2.000.000 din.

Stroj je uporaben.

Ogled stroja je možen dopoldne v delovnem času na Moše Pijadeja 1, Kranj.

Ponudbe poslati na naslov: Tiskarna in kartonaža Gorenjski tisk, n. sol. o., Kranj, TOZD Tisk Kranj, b. o., Moše Pijadeja 1, 64 000 Kranj z oznako — 600, v 15 dneh po objavi.

Komisija bo izbrala najboljšega ponudnika in o izbiri obvestila zainteresirane.

**Hmezdad**



**JATA**

proizvodna delovna organizacija  
n. sub. o. ljubljana polje

**OD 29. AVGUSTA DALJE BOMO PO ZELO  
UGODNI CENI PRODAJALI:**

- na FARMI DUPLICA PRI KAMNIKU lahke kokoši nesnice (primerne za nadaljnjo rejo ali zakol).
- na FARMI V ZALOGU težke kokoši

Prodajali jih bomo vsak delavnik od 8. do 16. ure in ob sobotah od 8. do 12. ure.

**DO JATA, TO REJA****gorenjski tisk**

tiskarna in kartonaža — n. sol. o.  
moše pijadeja 1, p. p. 81  
64 000 kranj, jugoslavija

objavlja prosta dela in naloge

**1. za TOZD Kartonaža Kranj, b. o.**

Ul. Mirka Vadnova 6, Primskovo

— enega delavca za opravljanje del in nalog

**OPERATORSKA DELA NA LASERJU**

Pogoji: srednja šola strojne ali elektro smeri in eno leto izkušenj.

Delo je dvoizmensko in ga združujemo za nedoločen čas. Za opravljanje del in nalog je določeno dvomesečno poskusno delo.

— enega delavca za opravljanje del in nalog

**IZDELAVA IZSEKOVALNIH ORODIJ**

Pogoji: triletna srednja šola za poklic orodjarja in 4 leta izkušenj.

Delo je dvoizmensko. Za opravljanje del in nalog je določeno dvomesečno poskusno delo.

— več delavcev za opravljanje del in nalog

**POMOČ PRI TISKU**

Pogoju: osnovna šola

Delo je dvoizmensko in ga združujemo za nedoločen čas. Za opravljanje del in nalog zahtevamo enomesečno poskusno delo.

— dva delavca za opravljanje del in nalog

**RAZREZ IN POREZAVA MATERIALA**

Pogoju: osnovna šola in eno leto izkušenj.

Delo je dvoizmensko. Za opravljanje del in nalog zahtevamo enomesečno poskusno delo.

**2. za TOZD Tisk Kranj, b. o.**

Moše Pijadeja 1

— več delavcev za opravljanje del in nalog

**POMOČ PRI TISKU**

Pogoju: osnovna šola in eno leto izkušenj. Delo je dvoizmensko in ga združujemo za nedoločen čas. Za opravljanje del in nalog je določeno enomesečno poskusno delo.

— več delavck za opravljanje del in nalog

**OPASOVANJE TISKOVIN**

Pogoju: osnovna šola in eno leto delovnih izkušenj. Delo je dvoizmensko in ga združujemo za nedoločen čas. Za opravljanje del in nalog je določeno enomesečno poskusno delo.

Ponudbe z dokazili o izobrazbi in strokovnosti sprejema kadrovsko služba delovne organizacije v 8 dneh po objavi.

**SKUPŠČINA OBČINE ŠKOFJA LOKA****Komisija za odlikovanja in priznanja**

Na podlagi 12. člena odlokova o podeljevanju priznanj občine Škofja Loka (Uradni vestnik Gorenjske, št. 22/78) komisija za odlikovanja in priznanja skupščine občine Škofja Loka

**RAZPISUJE****PODELITEV PRIZNANJ OBČINE ŠKOFJA LOKA  
ZA LETO 1986**

Občanom, temeljnim samoupravnim organizacijam, skupnostim ter drugim organizacijam in društvom se podeljujejo naslednja priznanja:

1. VELIKA PLAKETA za dolgoletno izredno uspešno družbeno pomembno delo ali za dosežke, ki so trajnejšega pomena ali so prispevali k vseslošnemu napredku, razvoju in ugledu občine.

Samo v izjemnih primerih se velika plaketa podeli občanu, ko je s svojim delom oziroma posebnimi dejanci ali javnim delovanjem doprinesel k splošnemu družbenemu ali gospodarskemu razvoju.

2. MALA PLAKETA za večletno uspešno družbeno pomembno delo, za dosežene uspehe na področju družbenega razvoja samoupravljanja, za zgledne uspehe in požrtvovalnost pri delu, za požrtvovalnost



DELAWSKA UNIVERZA  
„TOMO BREJC“ KRANJ

## Vpisuje v OSNOVNO ŠOLO ZA ODRASLE

Šolanje traja 20 tednov za vsak razred.  
Prijave za vpis sprememamo do 10. septembra 1986.

Prijava je treba priložiti:

- zadnje šolsko spričevalo
- rojstni list
- potrdilo o zaposlitvi

Pouk v šoli je organiziran štiri dni v tednu v popoldanskem času. Za kandidate, ki delajo v izmenah, bomo pouk organizirali dvoizmensko.

## ŠOLANJE JE BREZPLAČNO.

Podrobnejše informacije dobite po telefonu 27-481 vsak dan razen sobote.



DELAWSKA UNIVERZA  
„TOMO BREJC“ KRANJ

objavlja možnosti študija ob delu v študijskem letu 1986/87 na EKONOMSKI FAKULTETI Boris Kidrič Ljubljana - center za izredni študij pri Delavski univerzi Kranj.

Kandidati, ki se želijo vključiti v študij ob delu, morajo še pred glavnim vpisom oddati predhodne prijave, in sicer najpozneje do 5. septembra 1986.

Podrobnejše informacije v zvezi s študijem ob delu dobite osebno ali po telefonu 27-481 vsak dan od 7. do 15. ure.



DELAWSKA UNIVERZA  
„TOMO BREJC“ KRANJ

obvešča, da je možen vpis v tečaje:

- STROJEPISJA (začetni in nadaljevalni)
- SKLADIŠČNEGA POSLOVANJA
- TEHNIČNEGA RISANJA
- ZA STROJNIKA CENTRALNEGA OGREVANJA
- KNJIGOVODSTVA
- BLAGAJNIŠKEGA POSLOVANJA
- VIKEND TEČAJE STROJNEGA ŠIVANJA
- STROJNEGA PLETENJA
- JOGE
- TRANSCENDENTALNE MEDITACIJE

Vpis je možen do 10. septembra 1986.

Informacije dobite osebno ali po telefonu 27-481 vsak dan od 7. do 15. ure.



DELAWSKA UNIVERZA  
„TOMO BREJC“ KRANJ  
v sodelovanju s

SREDNJO ŠOLO EKONOMSKE IN DRUŽBOSLOVNE USMERITVE KRANJ

objavlja možnosti za izobraževanje ob delu v

1. letniku programa administrativne dejavnosti z možnostjo za nadaljevanje izobraževanja v smereh ADMINISTRATOR IN UPRAVNI TEHNIK.

in v

1. letniku programa poslovno-finančne dejavnosti z možnostjo za nadaljevanje izobraževanja v smereh POSLOVNI MANIPULANT IN EKONOMSKI TEHNIK.

Vpis je možen do 10. septembra 1986.

Podrobnejše informacije dobite osebno ali po telefonu 27-481 vsak dan od 7. do 15. ure.



DELAWSKA UNIVERZA  
„TOMO BREJC“ KRANJ

Vpisuje kandidate v jezikovne tečaje:

NEMŠČINE (I., II., III. IN IV. stopnja)  
ANGLEŠČINE (I., II., III. stopnja in tečaj konverzacije)  
ITALIJANSČINE (I., II., III. IN IV. stopnja)  
FRANČOŠČINE (I. in II. stopnja)  
SLOVENŠČINE (I. stopnja)

NOVO SPANŠČINA (I. stopnja)

TEČAJE TUJIH JEZIKOV ZA OTROKE

Organizirali bomo začetne in nadaljevalne tečaje nemščine in angleščine za:

- predšolske otroke (5 - 7 let)
- šoloobvezne otroke (8 - 12 let)
- šoloobvezne otroke (12 - 15 let)

Kandidate bomo vpisovali do 10. septembra 1986.

Podrobnejše informacije dobite osebno ali po telefonu: 27-481 vsak dan od 7. do 15. ure.



## ZCP CESTNO PODJETJE KRANJ

Odbor za delavna razmerja razpisuje naslednji kadrovski štipendiji za poklic oziroma program:

## 1. OBLIKOVALEC KOVIN (ključavničar)

- IV. stopnja - 2 štipendiji

## 2. KUHAR

- IV. stopnja - 2 štipendiji

Kandidati morajo prijavi oziroma vlogi (obr. DZS SPN - 1 Vložka za uveljavitev socialnovarnostnih pravic) priložiti:

- potrdilo o vpisu v šolo
- zadnje šolsko spričevalo
- potrdilo o premoženjskem stanju družine in številu družinskih članov, ki živijo v skupnem gospodinjstvu
- potrdilo o dohodkih staršev v preteklem koledarskem letu

Prijave za razpis kadrovske štipendije morajo kandidati prosilci vložiti do 10. septembra 1986.

Štipendije bodo podeljene do 15. septembra 1986. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v zakonitem roku.



MERCATOR - ROŽNIK n. sub. o.  
TOZD PRESKRBA n. sub. o.

Razpisna komisija razpisuje v skladu z določili statuta TOZD, Družbenega dogovora o uresničevanju kadrovske politike v občini Tržič in sklepom delavskega sveta TOZD prosta dela in naloge delavca s posebnimi pooblastili in odgovornostmi:

VODJA KOMERCIJALNE SLUŽBE -  
NAMESTNIK DIREKTORJA TOZD

Kandidat mora poleg splošnih pogojev, določenih z zakonom in družbenim dogovorom o uresničevanju kadrovske politike v občini Tržič, izpolnjevati še naslednje:

- da ima srednješolsko izobrazbo komercialne ali ekonomske smeri in pet let ustreznih delovnih izkušenj.

Dela in naloge razpisujemo za štiriletni mandat. Kandidat je lahko po končanem mandatu ponovno izbran.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev naj kandidati pošljejo v zaprti ovojnici z oznako »za razpisno komisijo« v osmih dneh po objavi razpisa na naslov: Mercator - Rožnik n. sub. o., TOZD Preskrba n. sub. o., Trg svobode 27, 64290 Tržič.

Priloga naj vsebuje:

- dokazilo o izpolnjevanju pogojev,
- opis doseganjih zaposlitev,
- živiljenjepis.

OBRTNO GRADBENO PODJETJE  
GRAD BLED, Grajska 44

objavlja javno licitacijo rabljenih avtomobilov, ki bo 4. septembra 1986 ob 14. uri na upravi podjetja Grajska 44, Bled.

tip vozila	letnik	km	izklicna cena	stanje
435 K	1979	64947	200.000 din	vozen
435 K	1980	77126	250.000 din	vozen
101	1979	100730	400.000 din	vozen
elektro motor, tip DDM 3004			45.000 din	deluje

Ogled avtomobilov bo 4. septembra 1986 od 12. do 14. ure na dvorišču DO. Kavcijo v višini 10 odstotkov od izklicne cene je treba vplačati od 12. do 14. ure istega dne.

Nakup blaga na javni dražbi je po sistemu »videno-kupljeno«, kupljeno blago je treba plačati v 8 dneh. Kupec plača tudi prometni davek.

## VISOKA ŠOLA ZA ORGANIZACIJO DELA KRANJ

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge:

## CIŠČENJE PROSTOROV

za nedoločen čas s polnim delovnim časom in dvomesečnim poskusnim rokom.

Pisne prijave pošljite v 8 dneh po objavi na naslov: Visoka šola za organizacijo dela Kranj, Prešernova 11. Kandidati bodo o izbiri obveščeni v 30 dneh po preteklu objavljenega roka.

Osnovna šola  
JOSIPA BROZA TITA PREDOSLJE

Svet osnovne šole razpisuje prosta dela in naloge

## POMOČNIKA RAVNATELJA

Kandidati morajo izpolnjevati pogoje, določene v 137. členu Zakona o osnovni šoli in 215. členu statuta šole.

Kandidat bo izbran za 4 leta

Nastop dela po dogovoru

Kandidati naj pošljejo prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev v 8 dneh po objavi razpisa.

DEŽURNI  
VETERINARJI

od 29. 8. do 5. 9. 1986

## za občini Kranj in Tržič

Od 6. do 22. ure Živilorejski veterinarski zavod Gorjenske, tel.: 25-779 ali 22-781, od 22. do 6. ure pa na tel.: 43-150

## za občino Škofja Loka

DAVORIN VODIPIVEC, dipl. vet., Gorenja vas 186, tel.: 68-580  
MIRO KRIŽNAR, dipl. vet., Godešič 134, tel.: 62-130

## za občino Radovljica in Jesenice

FRANC PAVLIČ, dipl. vet., Zasip, Stagne 24, tel.: 77-639

AMATERSKO GLEDALIŠČE  
LOŠKI ODER ŠKOFJA LOKA

objavlja prosta dela in naloge

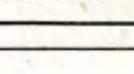
STROKOVNEGA SODELAVCA  
za nedoločen čas

Pogoji za zasedbo del in nalog:

- visoka ali višja izobrazba humanistične usmeritve
- prednost imajo kandidati z izkušnjami na področju amaterske ali poklicne gledališke dejavnosti s sposobnostmi za organizacijo kulturnih dejavnosti

Pisne prijave z dokazili o izobrazbi in opisom doseganjega delovanja na kulturnem področju je treba poslati v 15 dneh po objavi na naslov: Loški oder Škofja Loka, Spodnji trg 14, z oznako »za razpisno komisijo«.

O izbiri bodo kandidati obveščeni v 30 dneh po izteku objavnega roka.

SOZD ZRUŽENI PROIZVAJALCI STROJNE OPREME  
IKOS, INDUSTRIJA KOVINSKE OPREME IN STROJEV  
Kranj  
Savska cesta 22

razpisuje prosta dela in naloge:

## 1. TAJNICO DIREKTORJA

(za določen čas, nadomeščanje delavke)

## 2. ČISTILKE IN ČISTILCE DELAVNIC

- Pogoji:  
pod 1. - administrativni ali ekonomski tehnik
- pod 2. - končana osemletka

Pisne prijave sprjema kadrovska služba DO IKOS, Kranj, Savska cesta 22, v 8 dneh po objavi razpisa.



## OBRTNO GRADBENO PODJETJE GRAD BLED

Komisija za delovna razmerja objavlja prosta dela in naloge

## 1. KV MIZARJA

- Pogoji: — končana poklicna šola  
— 3 leta delovnih izkušenj

## 2. KV TESARJA

- Pogoji: — končana poklicna šola  
— 3 leta delovnih izkušenj

## 3. KV ELEKTRIKARJA

- Pogoji: — končana poklicna šola  
— 3 leta delovnih izkušenj

## 4. EKONOMA&lt;/

## MALI OGLASI

tel.: 27-960

cesta JLA 16

## aparati, stroji

Poljski KOMBAJN za krompir prodam. Voglje 88 14061

Prodam novo električno URO za dvotarni števec. Hudobivnik, Zasavsko 52, Kranj 14063

Prodam OBRAČALNIK za BCS, VPREZNE GRABLJE in KOSILNICO gudbord po delih. Vodnjov, Križe 36 14280

CASIO FX basic zeleni RAČUNALNIK, 24 kBROM, 2,2 kBGRAM ugodno prodam. Bertoncelj, Britof 15, tel.: 36-300 14281

Barvni TV sprejemnik, star eno leto, prodam. Tel.: 37-452 14282

Prodam ŽAGO samico za razrez hodovalne. Sp. Bitnje 12, Žabnica 14283

Prodam nov OBRAČALNIK SRO 2220, pajek Sp. Besnica 139 14284

Prodam barvni TV iskra panoramski. Tel.: 22-317 14285

Prodam traktorski FREZO 160 cm, blatnike ascona »B«, izpušni lonci za deutz 15 KM in 36 basno HARMONIKO. Zg. Brnik 77 14288

Prodam nov CIRKULAR za obzagonjanje desk, prizem in moralov. Janko Corn, Tominčeva 10, Kranj 14287

Prodam stikalno URO Iskra TKM 5-12. Erika Štrekelj, Kajuhova 6, Kranj 14288

Prodam rusko prenosno TV, rdeče barve in karavan ANTENO. Tel.: 70-511 14289

Prodam AVTOVOČNIKE pioner 2x 10 W, novi. Tel.: 21-021 14290

Prodam TRAKTOR torpedo, 60 KM. Franc Pogačar, Tenetiše 5 14291

Prodam IZRUVĀC za krompir, enorednega, na kardan, in dvorednega poljak. Dorfarje 31, Žabnica 14292

Prodam nov AVTORADIO z zvočniki. Veleovska 19, Šenčur 14293

Prodam KOSILNICO rapid, motorno ŽAGO jonsoreds in tračni OBRAČALNIK sif 2200. Polajnar, Potoče 11, tel.: 45-117 14294

Prodam sony HI FI STOLP. Debeljak, C. na Brdo 34, tel.: 21-524 14295

Prodam TRAKTOR eisher z novimi gumarnimi koso — motor je v okvari. Likozar, Srednja vas 5, Golnik 14296

Prodam SILOKOMBAIN sif SK 80 S, še zapakiran. Tel.: 49-148 14297

HIFI STOLP JVC, nov, prodam. Tel.: 33-593 po 15. uri 14298

Električni VILIČAR, 1200 kg, indos, v vozemnem stanju, ugodno prodam. Tel.: 061-831-006 14299

El niš črno-beli TV, star pet let, prodam. Tel.: 25-265 14300

Poceni prodan 3 leta star črno-beli TV. Tel.: 42-721 ali Zg. Brnik 85 14301

Prodam TV, star eno leto, za 23 SM, iskra color. Tel.: 35-193 14302

Prodam črno-beli TV gorenje, še v garanciji. Tel.: 35-229 14303

Prodam 17 mesecov star TV gorenje, črno-beli, in nov 80-I BOJLER. Tel.: 22-304 14304

Prodam MINI KOMPONENTO, novo, deklarirano, dvojni KASETOFON. Brane Mežnarič, T. Vidmarja 12, Planina II., Kranj 14305

## gradbeni mat.

Prodam CEMENT in suhe smrekove PLOHE. Voglje 88 14007

## PRENDOSTI TEKOČEGA RAČUNA

Tekoči račun lahko v Ljubljanski banki odpre vsak občan, ki ima redne prejemke (osebni dohodek, pokojnina, drugi viri) ali če stalno poslovno sodeluje z banko.

Morda bi bilo še najenostavnije opisati prednosti tekočega računa, če ga primerjamo s hranilno knjižico. Imetnik tekočega računa lahko na izplačilni dan takoj razpolaga s svojim denarjem, tudi če je na poti ali morda bolan. Imetnik tekočega računa potrebuje gotovino le za drobne izdatke, večino drugih obveznosti pa lahko plača s čeki ali drugimi oblikami negotovinskih nakazil. Tako lahko za plačevanje rednih obveznosti, kot so naročnine, plačila komunalnih storitev, obročna odpplačila in drugo, pooblašti banko. Banka spremira spremembe stanja sredstev na tekočem računu in o tem redno obvešča imetnika.

Do trenutku, ko imetnik izda ček ali ko banka po pooblaštilu imetnika poravnava določeno obveznost, je denar na tekočem računu obrestovan. Zato in zaradi postopne porabe sredstev so obresti na tekočem računu lahko ob koncu leta še enkrat toljkne, kot pri enakih dohodkih in izdatkih na hranilni knjižici.

Pri tem pa s čeki razpolagate vedno z vsem svojim denarjem. Pravilo, da se najboljša priložnost za nakup ponudi tedaj, ko s seboj nimamo denarja, za imetnika tekočega računa ne velja, vendar le pod pogojem, da je na tekočem računu dovolj denarja. Izjemoma pa lahko imetnik tekočega računa z dovoljenjem banke razpolaga tudi z denarjem, ki ga na tekočem računu ni.

Možnost prekoračitve kritja na tekočem računu občani bolj poznajo po bančnem izrazu »limit«. Gre za kratkoročno posojilo do 40.000 din, ki je namenjeno za pokritje trenutnega primanjkljaja ob nepredvidenih izdatkih ali v času večjih sezonskih nakupov.

V Ljubljanski banki, Temeljni banki Gorenjske, posluje s tekočimi računi že 23 tisoč občanov.



ljubljanska banka

Temeljna banka Gorenjske

Prodam DRVARNICO, 3,50 x 2,70 m, krita s cementno opeko, lahko uporabna tudi za gradbeno barako, ter PUNT in DESKE za betoniranje. Ul. Pavle Medetove 39, Naklo 13262

TERVOL, 5 cm debel, mehki, 80 m<sup>2</sup>, prodam 10 % ceneje. Tel.: 22-116 14306

Prodam smrekove PLOHE in COLARICE ter hrastove PLOHE. Zalog 10, Golnik 14307

Prodam 10 betonskih MREŽ brez prometnega davka. Valjavčeva 8, Kranj, tel.: 23-716 14308

Prodam novo kopalno KAD kolodakne varne opatija 195 in schmiedel MEŠALNO BATERIJO za ljak, novo, 20 % ceneje. Janez Čarman, Sv. Duš 38, Šk. Loka 14309

Prodam rabljeno strešno OPEKO kikinda 233, 1700 kosov, Ana Oman, Strahinj 6, tel.: 47-648 14310

Prodam PUNTE, BANKINE in DE-SKE. Tel.: 42-914 14311

Ugodno prodam že uporabljeni OKNA s polknji iz macesna. Dimenzije: 1,20 x 0,90 — 6 kosov, 0,66 x 0,50 — 1 kos. Drča, Partizanska 7, Kranj, tel.: 22-763 14312

Prodam nov OBRAČALNIK SRO 2220, pajek Sp. Besnica 139 14313

Prodam barvni TV iskra panoramski. Tel.: 22-317 14285

Prodam traktorski FREZO 160 cm, blatnike ascona »B«, izpušni lonci za deutz 15 KM in 36 basno HARMONIKO. Zg. Brnik 77 14288

Prodam nov CIRKULAR za obzagonjanje desk, prizem in moralov. Janko Corn, Tominčeva 10, Kranj 14287

Prodam stikalno URO Iskra TKM 5-12. Erika Štrekelj, Kajuhova 6, Kranj 14288

Prodam rusko prenosno TV, rdeče barve in karavan ANTENO. Tel.: 70-511 14289

Prodam AVTOVOČNIKE pioner 2x 10 W, novi. Tel.: 21-021 14290

Prodam TRAKTOR torpedo, 60 KM. Franc Pogačar, Tenetiše 5 14291

Prodam IZRUVĀC za krompir, enorednega, na kardan, in dvorednega poljak. Dorfarje 31, Žabnica 14292

Prodam nov AVTORADIO z zvočniki. Veleovska 19, Šenčur 14293

Prodam KOSILNICO rapid, motorno ŽAGO jonsoreds in tračni OBRAČALNIK sif 2200. Polajnar, Potoče 11, tel.: 45-117 14294

Prodam sony HI FI STOLP. Debeljak, C. na Brdo 34, tel.: 21-524 14295

Prodam TRAKTOR eisher z novimi gumarnimi koso — motor je v okvari. Likozar, Srednja vas 5, Golnik 14296

Prodam SILOKOMBAIN sif SK 80 S, še zapakiran. Tel.: 49-148 14297

HIFI STOLP JVC, nov, prodam. Tel.: 33-593 po 15. uri 14298

Električni VILIČAR, 1200 kg, indos, v vozemnem stanju, ugodno prodam. Tel.: 061-831-006 14299

El niš črno-beli TV, star pet let, prodam. Tel.: 25-265 14300

Poceni prodan 3 leta star črno-beli TV. Tel.: 42-721 ali Zg. Brnik 85 14301

Prodam TV, star eno leto, za 23 SM, iskra color. Tel.: 35-193 14302

Prodam črno-beli TV gorenje, še v garanciji. Tel.: 35-229 14303

Prodam 17 mesecov star TV gorenje, črno-beli, in nov 80-I BOJLER. Tel.: 22-304 14304

Prodam MINI KOMPONENTO, novo, deklarirano, dvojni KASETOFON. Brane Mežnarič, T. Vidmarja 12, Planina II., Kranj 14305

Prodam CEMENT in suhe smrekove PLOHE. Voglje 88 14007

Prodam 3 strešna OKNA 105 x 145 z žaluzijami in GORILEC klöckner. Gržetič, Stara Loka 70, Škofja Loka 14322

Prodam OPAŽ za notranje in zunanjoge obloge, cena 2.500 din. Tel.: 80-448 14323

Prodam 500 kosov POROLIT OPEKE 8 cm. Fabjan, Zg. Besnica 50 14324

Prodam 70 m<sup>2</sup> belega umetnega KAMNA za oblogo cokla. Tel.: 66-462 14325

Prodam 3000 kosov stare strešne OPEKE bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14326

Balkonska VRATA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo litotelezeno kopalno KAD 170 cm. Brane Jeraj, Vodice, Vođička 45 14328

Ugodno prodam rabljeno strešno OPEKO bobrovec. Informacije po tel.: 81-026 14329

Prodam novo kopalno KAD, KADOKA, 100 x 220, nova, ročno izdelana, prodam za 20.000 din. Blas, Langušova 57, Radovljica, pol-poldne 14327

Prodam novo lit

## ALPETOUR

Med prenovo  
RESTAVRACIJE KRONA  
od 1. septembra do 24. oktobra  
vas vabimo na pice in druge  
gostinske usluge v bife  
KRONA.

Se priporočamo!

Prodam OPEL KADETT, letnik 78,  
75.000 km. Zdjelar, Zadraga 6, Duplje  
14118

Prodam za Z 101 nova 2 notranja  
blatnika, sprednjo masko z okroglimi  
lučmi, okrasno masko in 2 gumi  
14113. Tel.: 25-129

Prodam avto GOLF, letnik 79, Tel.:  
37-108, popoldne 14120

Prodam Z 101, letnik 77. Koritnik,  
Fajfarjeva 37, Cerknje 14121

Prodam GOLF, letnik 78, dobro  
ohranjen, Krize 6, Tržič, tel.: 57-194  
ogled popoldne 14122

DIANO, letnik 80, prevoženih  
70.000 km, ugodno prodam. Bogdan  
Erznožnik, Polje 9, Žiri 14123

Prodam Z 750, letnik 79. Markelj,  
Smledniška 47/a, Kranj, proti Hrastju  
14124

Ugodno prodam Z 750. Tel.: 75-784  
14125

Prodam garažirano Z 101 confort.  
Tel.: 28-823 14126

Prodam R 4, letnik 82. Tel.: 38-104  
14127

Prodam Z 101, letnik 76. Tel.: 33-336  
14128

Prodam WARTBURG. Kovač, Pipa-  
nova 74, Šenčur 14129

Prodam Z 850, letnik 84. Tel.: 34-189  
14130

Prodam Z 101, letnik 79, dodatno  
opremljeno, za 65 SM. Tel.: 83-848  
14131

Prodam PLINSKO NAPRAVO za AV-  
TO. Jelenec, Stara Loka 117, Škofja Loka  
tel.: 81-532 14132

Z 750, obnovljeno, lepo ohranjen,  
ugodno prodam. Franc Kuronja, Blej-  
ska Dobrava 137 14133

Prodam ŠKODA, starejši letnik, s 4  
novimi gumami, avtomadiom, registri-  
ran do januarja 87, dobro ohranjen.  
Tel.: 78-064 14134

Prodam AUDI 80 LS, športno  
opremljeno, registriran do julija 87. Dra-  
go Šinko, Krize 167, ogled vsak dan od  
15. ure dalje 14135

Prodam FIAT 750, letnik 77, po  
ugodni ceni. Gregorčičeva 15, Črče,  
Kranj 14136

Prodam VW 1303, letnik 76, dobro  
ohranjen, prevoženih 120.000 km, cena  
80 SM. Tel.: 62-430 14137

Pocem prodam Z 101, letnik 77, po  
trebni popravili, z vsemi potrebnimi  
rezervnimi deli. Artiček, Gorenjska 28,  
Radovljica, tel.: 24-241 int.: 456 do-  
poldne 14138

Prodam VW PASAT, 79.000 km. Tel.:  
74-202 popoldne 14139

Zamenjam KOMBI z 435 K, letnik 78,  
in FIAT 126 P, letnik 80, oba dobro  
ohranjena, za dobro ohraneno Z 101  
ali jugo 45, ob letnika 80 dalje. Šifra:  
Zamenjava 14140

APN 6 nujno prodam za 16 SM in  
Z 101 GTL-3, staro 6 meseca, za 1,4 M.  
Tel.: 24-306 od 15. do 19. ure 14141

Prodam MOTOR APN 6. Stanič, Za-  
čago 10, Bled 14142

Prodam obnovljeno Z 101, letnik 76  
konc leta, in izpušno cev za AU-  
DI 100, letnik 70. Tel.: 47-064, popol-  
ne 14143

Prodam FIAT 126 P, letnik 80. Pilar,  
Beleharjeva 15, Šenčur 14144

Prodam dobro ohraneno Z 101, le-  
nik 78. Andrej Eržen, Jezerska c. 10,  
Primskovo 14145

Prodam CITROEN GS polos. Tel.:  
22-807 14146

Prodam dobro ohraneno Z 101, le-  
nik 78. Zg. Bitnje 164 — ob stari Ško-  
fjeloški cesti 14147

Karambolirano LADO 1200, letnik  
84, ter dele za JUGO: streho z steric-  
ki, desna vrata v blatinik zadnja vrata  
prodam. Ravnikar, Miška 27, Komenda,  
tel.: 061/841-543 14148

Prodam OPEL COMODORE, letnik  
71, motor 82. Tel.: 79-448, po 18. uri  
14149

Prodam Z 101, letnik 74, kleparsko  
obnovljeno, na novo registrirano, in  
WARTBURG, letnik 74, potreben kle-  
parsko popravila. Plačilo možno tu-  
di z gradbenim kreditom ali materia-  
lom. Crnčki, Hrušica 70, Jesenice  
14150

Prodam temno moder GTL, letnik  
1981. Cena 900.000. Informacije danes  
med 15. in 18. uro in jutri med 9. in 12.  
uro po telefonu 36-021

Prodam Z-101 confort, letnik 81, ce-  
na po dogovoru. Matevž Naglič, Delni-  
ce 16, Poljanje 14153

Prodam NSU 1100 v voznom stanju.  
Franc Jurjevič, Dolge njeve 12, Gorenja  
vas 14374

Prodam R 4 GTL, letnik 1983, dobro  
ohranjen. Tel.: 62-466 14375

Prodam 126 P, karamboliran. Sp. Br-  
nik 60 14376

Prodam Z-101, letnik 79, Zupančič,  
Miška 41, Kranj 14377

Prodam karamboliran avto Z-101, le-  
nik 78, registriran do 16. 10. 1986. Ja-  
nez Krmčar, Srednja vas 9, Golnik  
14378

Prodam 125 PZ po delih. Cegelnica  
25, Naklo 14379

Za golfa prodam poškodovanu zad-  
njo vrata in prvi odbijač. Munda, Ma-  
ka 78, Kranj 14380

Prodam Z-750 LE, december 79, in  
dolgo poročno OBLEKO št. 38. Tel.:  
33-517 14381

**MLADINSKI SERVIS**  
KRAJN in KŽK TOZD  
OLJARICA zaposlita septemba več ŠTUDENTOV in ŠTUDENTK. Plačilo: 600 din na uro.

Prodam 126 P, letnik 81. Tel.: 33-056  
14382

Prodam MOPED tomos APN 6, Ve-  
hovec, Hrastje 143, tel.: 23-007 14383

R 4, letnik 78, prodam, cena  
350.000 din. Tel.: 26-124 14384

Prodam dobro ohraneno LA-  
DO 1500, letnik 76, registrirano do  
marta 87. Staretova 32, Kranj (Črče)  
14385

Prodam CX 2200 pallas, prva regi-  
stracija aprila 78. Tel.: 23-058 14386

Prodam Z-750, letnik 73, Jana Poga-  
čar, Breznička 5, tel.: 80-500 14387

Ugodno prodam GOLF diesel, letnik  
80. Vinko Bajt, Čepulje 4, tel.: 25-949  
14388

Prodam dobro ohranjen avto Z-101,  
letnik 79. Češnjekv 25, Cerknje 14389

Prodam R 4 TL, letnik 78. Tel.:  
60-935, popoldne 14390

Ugodno prodam MOTOR 14 M z  
motorjem 90 ccm. Tel.: 47-241 14392

Prodam dobro ohranjen avto PA-  
SAT L s 46.000 prevoženimi km. Tel.:  
36-436 od 14. do 14.30 ali od 21. do  
22. ure 14394

Prodam poltovorni AVTO mercedes  
306, registriran. Peter Stanovnik, Vir-  
maša 95, Šk. Loka 14395

Prodam FIAT 750, letnik 73, re-  
gistrirana in letnik 75, karamboliran.  
Tel.: 49-065 14393

Prodam dobro ohranjen avto PA-  
SAT L s 46.000 prevoženimi km. Tel.:  
36-436 od 14. do 14.30 ali od 21. do  
22. ure 14394

Prodam poltovorni AVTO mercedes  
306, registriran. Peter Stanovnik, Vir-  
maša 95, Šk. Loka 14395

Prodam FIAT 750 DE LUX, prevoženih  
63.000 km, garažiran, v zelo do-  
brem stanju. Marjan Uršič, Brode 15,  
Šk. Loka 14396

Prodam avto WARTBURG, letnik 74,  
neregistrirana, vozen. Gorenja Dobrava  
31, Gorenja vas 14397

Prodam Z 101 confort, letnik 80.  
Kranj, Breznička 5, Škofja Loka 14398

**stanovanja**

Lastništvo za lastništvo — vikend na  
obali — 15 km od Reke, 35 m<sup>2</sup> stan-  
ovanjske površine, z možnostjo dogra-  
ditve in 500 m<sup>2</sup> zemljišča zamenjam za  
garsonero, lahko etažno, na Bledu ali  
okolici. Tel.: (011) 606-333 13196

18-letno dekle išče STANOVANJE v  
okolici Šk. Loke. Šifra: Reden plačnik  
14395

Najamem STANOVANJE v okolici  
Šk. Loke — Medvod — Kranj, nudim  
predplačilo. Hakija Nuhanovič, Tavčar-  
jeva 16, Šk. Loka 14396

V najem vzamem STANOVANJE v  
Kranju ali okolicu, nudim predplačilo.  
Šifra: Eno leto 14397

Najamem GARSONJERO ali eno-  
sobno STANOVANJE za več let, v Kra-  
nju. Šifra: Njuno — Ivo 14398

Trisobno opremljeno STANOVANJE  
s telefonom in garažo oddam najbolj-  
šemu ponudniku. Šifra: Enoletno  
predplačilo 14399

SOBO oddam poštenemu dekletu,  
pogoj majhna pomoč. Šifra: Bled  
14400

Mati s triletnim sinom išče topel  
dom v okolici Šk. Loke. Pripravljena  
sem pomagati v popolnem času  
pri vseh gospodinjskih ali kmečkih  
opravilih. Šifra: Resna 14401

iščem SOBO z najnajnejšimi pro-  
stori ali garsonero v Kranju. Šifra:  
Kranj 14402

STANOVANJE oddam mlađi družini  
v bližini Kranja. Tel.: (061) 50-328  
14403

Zaposlen miren fant nujno išče v  
območju Radovljice—Bleda—Jesenice  
GARSONJERO (enosobno stanova-  
nje) ali ogrevano sobo z vso oskrbo za  
eno leto. Ponudbe pod: Mirno življenje  
14404

Dekle, nekadilka, išče na območju  
Škofje Loke SOBO s souporabno kopali-  
nico. Tel.: 62-396 14405

**poseti**

Starejšo enonadstropno stanovan-  
sko hišo z vrtom v Železnikih prodam  
ali zamenjam za stanovanje. Hiša je  
pripravljena za obrt in takoj vsejiva. In-  
formacije in ogled v soboto in nedeljo,  
telefon 66-280 14406

Prodam nedokončano HIŠO v Cer-  
kljah, začeleno zdomecu. Tušar, Plan-  
ina 1, Kranj 14407

Kupim STANOVANJE v Tržiču ali  
Bistrici. Šifra: Gotovina 14408

Prodam HIŠO, v Predosljah, s  
700 m<sup>2</sup> vrtu in sadovnjakom. Šifra: Vi-  
šokopritlična 14409

Kupim zazidljivo PARCELO od Belca  
do Martuljka. Tel.: 051/619-365. Re-  
ka 14410

Kmečko HIŠO, hišno številko ali  
PARCELO kupim v Selški dolini ali  
okolici Šk. Loke. Ponudbe pod: Hiša  
— Peter 14411

## kupim

KV ELEKTRIKARJA takoj zaposlim.  
Tel.: 43-133 14279

Kupim stekla za oboja prva in zad-  
nja leva vrata in celo zadnja peta vrata  
za wartburga. Tel.: 36-389 14016

Kupim 1 do 2 m<sup>2</sup> suhih bukovih  
DESK 24 mm. Jezerska 8, Tel.: 26-466  
14169

Kupim MLIN za mletje sadja za  
mošt. Tel.: 70-382 14170

Kupim desna VRATA in sprednje ter  
stransko STEKLO zeleni barve za  
Z 101 mediteran. Kuralt, Frankovo na-  
selje 43, Škofja Loka 14171

Kupim desni not

Slovenska alpinistična odprava v Pakistan doma

# Odprava rekorderjev

Ljubljana, 26. avgusta — Štirinajstčlanska alpinistična odprava v Pakistan, v kateri so bili tudi Kranjčani Marija in Andrej Štremfeli, Tomo Česen in Tomaž Jamnik, uresničila načrte in postavila svojevrstne odpravarske rekorde.

Sedemnajstega junija je odprava, sestavljena iz alpinistov iz Ljubljane, Kranja, Postojne in tržaškega Slovenskega planinskega društva, odpovedala v Karakorum v Pakistan s tremi cilji: osvojiti na klasičen in alpski način 8047 metrov visoki Broad Peak in 8035 metrov visoki Gašerbrum II, oceniti možnosti za pristop na drugi najvišji vrh sveta, 8611 metrov visoki K2, prelesti vsaj eno prvenstveno smer in omogočiti, da bi se Marija Štremfeli iz Kranja kot prva Jugoslovanka povzpel nad 8000 metrov. Sprva so iz Pakistana prihajale slabe vesti. Vreme našim ni bilo naklonjeno. Ko se je zboljšalo, so v dobrem tednu uresničili načrte in jih po splošni oceni presegli. Kar dvajnst članov odprave od štirinajstih se je povzpel na Broad Peak, med njimi Marija Štremfeli iz Kranja, ki je tako kot prva Jugoslovanka zlezla nad 8000 metrov, in Tomaž Jamnik, ki mu je uspel ta podvig pri 47 letih. Štirje alpinisti so se po dobrih 32 urah povzeli na Gašerbrum II, Viki Grošelj in Andrej Štremfeli sta osvojila že po štiri osemstočake, Tomo Česen pa je med ogledom možnih smeri za K2 preplezel prvenstveno smer in prilezel nad 8000 metrov v samostojnem

vzponu. Sam je prišel tudi na Broad Peak.

V torek zvečer so alpinistom na Planinski zvezni Slovenije pripredili sprejem, za Kranjčane pa je Planinsko društvo Kranj priredilo skromno slovesnost v sredo zvečer. Načrtovan je bil sprejem v kranjski občinski skupščini.

Kranjski udeleženci odprave so ob vrnitvi povedali.



Andrej Štremfeli:

»Na vrhu Broad Peak sem bila najprej zelo vesela, nato pa me je bilo pošteno strah. Priti na vrh je le polovica načrte. Sestop je največkrat še bolj nevaren. Posebej pa sem vesela, da sem dosegla 8000 metrov višine skupaj z možem Andrejem. To je bila najina dolgoletna želja. Kot edina ženska sem se v moštvu dobro počutila. Dobro smo se razumeli. Misel na otroka me je stalno spremjal. Ko sem osvojila vrh, bi se najraje takoj vrnila domov.«



Andrej Štremfeli:  
»Mogoče smo naredili celo več, kot smo načrtovali. Broad Peak smo osvajali na klasičen način, Gašerbrum pa alpsko. V dobrem tednu smo osvojili dva vrhova tudi zaradi tega, ker v slabem vremenu nismo počivali, ampak smo se pripravljali na vzpone.«



Tomo Česen:  
»Odprava je izbrala drugačen način dela in tudi cilji so bili različni. Vsa skupina je delala svoje in to se je izkazalo kot dobro, čeprav sta vrhova mogoče malo lažja. Na K2 sem izbral smer, ki so jo Angleži že želeli premagati, pa so odnehal. Na ramu, 8000 metrov visoko, sem jo priključil smeri, ki poteka po grebenu. Šel sem še okrog 100 metrov višje, vendar sem zaradi slabega vremena odnehal. Če bi bilo vreme še deset ur dobro, bi premagal še 500 metrov višine in sam prišel na K2.«



Tomaž Jamnik:  
»Kar smo si zastavili, smo opravili. Prvič sem prišel nad 8000 metrov. Pred odhodom sem si cer razmišljajal o tem poskušu, vendar nisem upal, da mi bo uspelo. Potem se je ponudila priložnost, ki sem jo izkoristil. Ko sem bil na vrhu, sem želel čim prej dol. K2 pa je zelo oblegan, veliko je že preplezane. Kar pa je ostalo, je zelo težko in nevarno. Na južnem in zahodnem grebenu sta še dve nedokončani smeri. Leta 1988 Jugoslovani nameravamo tja in upam, da do takrat v teh smereh ne bo uspehov. Rad pa bi povedal, da odprave niso uspešne brez podpore, in v tem primeru se je še posebej izkazala Iskra.«

J. Košnjek  
Foto: F. Perdan

J. Košnjek  
Foto: F. Perdan

Še vedno vaš najboljši naslov za nakup v Avstriji:

**SPAR MARKET SPAROVEC**  
**STRUGA — Strau,**  
**tel. 9943-4227-2349**



Čebele niso le pridne nabiralke medu, temveč se jih je že marsikdo zapomnil po tem, da so jim zapičile želo v hrbet, na ramo, v roko, na stegno ali še kam drugam. Graditelji restavracije v kampu Zaka na Bledu so se brčas ustrashili, da jih čebele (z reklamne table Čebelskega muzeja Radovljica) ne bi preveč priganjala pri delu in so jo raje ogradili s kupom gradbenega materiala. Pa sploh ne bi bilo slabo, če bi jih kdaj pičila. Če se prav spominjam, so obljudljali, da bodo restavracijo zgradili do začetka julija. Avgust je tu, turistična sezona na vrhuncu, v Zaki pa je bilo še pred dnevi pravo gradbišče.

Ob 100-letnici rojstva Edvarda Rusjana

## Velika letalska slovesnost na Brnik

Brnik, 29. avgusta — Pod pokroviteljstvom predsednika predstava SR Slovenije bo od 12. do 14. septembra na Brniku osrednja jugoslovanska proslava, katere prireditelj je Letalska zveza Jugoslavije, organizator pa Letalska zveza Slovenije. V petek bodo odprli razstavo, v soboto in nedeljo pa bo letalski miting.

Ce boste ravnali po nasvetu in boste že dovolj zgodaj odšli z doma, naj vas ne skrb, da boste začeti lačni in žejni. Prireditelji so poskrbeli za oboje.

v poslopu Filharmonije na Trgu osvoboditev v Ljubljani tudi slovenske akademije, na kateri bo govoril predsednik predstava SR Slovenije Franc Popit.

Generalka za nedeljski miting se bo v soboto, 13. septembra, začela ob 13. uri na letališču Brnik. Začela se bo s poletom žmajarjev s Krvavca in skokom skupine padalcev ter odjemkom petard in bo namenjena predvsem mladini. Trajala bo dober dve uri, sodelovala pa bo bodo najusodnejša vojaška in druga letala. Nastopila bo tudi znana akrobatska skupina. V nedeljo, 14. septembra, ko prireditelji še posebej vabijo na ogled, pa se bo miting začel ob 13.30.

Vstopnice v obliki kartona, v katerem sta značka in nalepka, so že nekaj časa v prodaji na avtobusih, v turističnih birojih, na vinskej seji, poslati pa so jih tudi v 430 včasnih delovnih organizacij v Sloveniji, veljajo za vse tri prireditvene dnevi (razstava v petek, generalka v sobotu in miting v nedeljo). V predprodaji stanejo 500, po 5. septembru pa bo do po 600 dinarjev. V ceno je vstavljen parkirni prostor.

Prireditelji pričakujejo na Brniku v vseh treh dneh okrog 200 tisoč obiskovalcev in 30 do 35 tisoč vozil, zato kateri že pripravljajo parkirišča. O podrobnejših prometnih in drugih informacijah bomo še poročali.

A. Žalar

Rdeči petelin spet povzročil škodo

## Gorelo je v LTH in v garažah na Planini

Naklo, 27. avgusta — Neznani voznik golfa je vozil po hitri cesti od Podtabora proti Ljubljani, 150 metrov pred izvozom za Kranj-zahod je nenadoma zapeljal desno na odstavni pas tik pred osebni avtomobil, ki ga je pravilno vozil Marijan Kralj iz Bistrica pri Tržiču. Kralj je močno zavrl, zaneslo ga je na desno in se je zaletel v betonski podstavek telefonske govornilice ob cesti. Pri trčenju se je hudo ranil, neznani voznik pa je po nezgodi odpeljal naprej po odcepku Kranj-zahod in ga doslej še niso izsledili.

### Truplo v rovu

Kranj, 26. avgusta — V rovu pri stopnišču, ki vodi v Stražišče, so našli truplo 59-letnega Stanislava Murina iz Kranja. Murina so pogrešali že od 1. decembra 1984. Na truplu niso opazili znakov nasilja.

### Neurje povzročilo nekaj škode tudi na Gorenjskem

Železniki, 24. avgusta — Neurje, ki je v soboto zvečer divjalo po vsej Sloveniji in je med drugim odkrivalo strehe v okolici Ljubljane, je povzročilo nekaj škode tudi na Gorenjskem. Kot kaže, je bilo najhujše v Železnikih, kjer je veter odkril del strehe na tovarnah Niko in Iskra Železniki. Škode je bilo na obeh stavbah za poldruži milijon dinarjev.

### Po levu v avto

Virlog, 25. avgusta — 15-letni Daniel Hribenik iz Spodnjih Bitenj je pri vožnji od Crnogroba do Škofje Loke v naselju Virlog zapeljal s kolegom na levo stran v trenutku, ko je nasproti pravilno pripeljal z osebnim avtomobilom Anton Alič iz Pevnega pri Škofji Loki. Daniel se je v trčenju hudo ranil in so ga prepeljali v Klinični center v Ljubljano.

V torek, uro po polnoči, je zagnalo v spodnji etaži podzemnih garaž v ulici Rudija Papeža na Planini. Iz doslej še nepojasnjene razloga je izbruhnil požar na katrci, last Janeza na Nahtigala iz Kranja. Avto je v celoti pogorel, ognjeni zublji pa so povzročili nekaj škode tudi na dveh sednih avtomobilih, last Miloša Lipovca in Franca Kuharia. Škode na vozilih je za 850 tisoč dinarjev.

● V torek, uro po polnoči, je zagnalo v spodnji etaži podzemnih garaž v ulici Rudija Papeža na Planini. Iz doslej še nepojasnjene razloga je izbruhnil požar na katrci, last Janeza na Nahtigala iz Kranja. Avto je v celoti pogorel, ognjeni zublji pa so povzročili nekaj škode tudi na dveh sednih avtomobilih, last Miloša Lipovca in Franca Kuharia. Škode na vozilih je za 850 tisoč dinarjev.

## Imenitna mednarodna udeležba na stadionu Stanka Mlakarija

Kranj, 1. septembra — Atletski klub Triglav iz Kranja pripravlja triindvajset mednarodni atletski miting, ki bo 9. septembra na stadionu Stanka Mlakarija. To bo hkrati tudi uradna otvoritev prenovljene atletske steze, ki je povzročila z umetno snovjo. Miting bo ob 16. uri.

Delavci atletskega kluba Triglav bodo na ta miting pripeljati in dobiti dobro mednarodno udeležbo v moški in ženski konkurenči. Vsi atleti in atletnice, ki ne bodo nastopili na velikih mednarodnih mitingih, bodo svoj nastop opravili v Kranju. Že danes se je organizacijski odbor Triglava odpravil v Ljubljano, kjer se bo pogovarjal z reprezentancami, ki bodo nastopili na balkanskih atletskih igrah 6. in 7. septembra v Ljubljani. Atleti in atletnice bodo v Kranju nastopili v štirinajstih disciplinah.

-oh

## GORENJSKIGLAS

Ob 35-letnici izhajanja odlikovan z redom zaslug za narod s srebrno zvezdo

V. d. glavnega urednika in odgovornega urednika: Leopoldina Bogataj

Ustanovitelji Glas občinske konference SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Škofja Loka in Tržič — Izdaja Časopisno podjetje Glas Kranj — Novinarji: Danica Dolenc, Dušan Humar, Helena Jelovčan, Jože Košnjek, Lea Mencinger, Stojan Saje, Darinka Sedej, Marija Volčjak, Cvetko Zaplotnik, Andrej Žalar, Danica Zavrl-Žlebir in Vilma Stanovnik — Fotoreporter: Franc Perdan — Tehnični urednik: Marjan Ajdovec — Lektorica: Nataša Kranjc — Samostojni oblikovalec: Igor Pokorn — Montaža in reprografija: Nada Preve, Lojze Erjavec in Tone Guzelj — Predsednik izdajateljskega sveta Boris Bardelek (MS-ZKS za Gorenjsko) — List izhaja od oktobra 1947 kot tednik, od januarja 1958 kot poltnedeljnik, od januarja 1960 trikrat tedensko, od januarja 1964 kot poltednik ob sredah in sobotah, od julija 1974 pa ob torkih in petkih. — Stavek TK Gorenjski tisk, tisk ZP Ljudska pravica Ljubljana. Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Moše Pijadeja 1 — Tekoči račun pri SDK v Krnu, Številka 51500-603-31999 — Telefoni: direktor in glavni urednik 28-463, redakcija 21-880, odgovorni urednik 21-835, tehnični urednik 21-835, komercialna, propaganda, računovodstvo 28-463, mali oglasi, naročnila 27-960 — Oproščeno prometnega davka po pristojnem mnenju 421-1/72 — Naročnila za II. polletje 2.600 din.